



大会

第六十七届会议

正式记录

第八次全体会议
2012年9月25日星期二下午6时举行
纽约

主席：武克·耶雷米奇先生. (塞尔维亚共和国)

因主席缺席，副主席巴莱（刚果）主持会议。

下午6时15分开会。

萨尔瓦多共和国总统卡洛斯·毛里西奥·富内斯·
卡塔赫纳先生的讲话

代理主席（以法语发言）：大会现在将听取萨尔瓦多共和国总统的讲话。

萨尔瓦多共和国总统卡洛斯·毛里西奥·富内斯·卡塔赫纳先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会欢迎萨尔瓦多共和国总统卡洛斯·毛里西奥·富内斯·卡塔赫纳先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

富内斯·卡塔赫纳总统（以西班牙语发言）：我向与我们一道在此开会的联合国主管机关官员和各位国家元首及代表致以亲切问候。大会本届会议将讨论以和平手段解决争端的主题，它给我们提供了一个机会来反思我们各国和人类的历史进程，并且摆出世界各国需解决的问题。在和平尚未得到巩固的世界，和平解决冲突是我们如何加强民主机构及法治的一个重要部分。

由于我们不必详述的种种原因，我们正在目睹有人借助各种不一定是军事性的机制，违反了不干

涉我们各国宪法及国际条约的原则。我们还看到各种不容忍、仇外心理和其它挑起暴力、酝酿冲突的表现。令人难以置信的是，我们仍然看到政党、领导人、知识分子和媒体代表继续在用冷战眼光来看待全球的现实，仿佛过去的半个世纪并未给国际政治版图带来巨大变化似的。

这种过时的立场妨碍着我们各国及其人民在加强和拓宽民主边界方面取得进展。我的国家萨尔瓦多显然就是这种矛盾的例子，它被卡在加强法治的进程和仍做着共产主义美梦的保守势力固执己见这两者之间。

我在本次论坛上表达这些想法是，因为我认为萨尔瓦多年轻的民主是如何通过对话来解决争端的良好范例。我国还充分体现出深陷于落后、特权和属于冷战时期二元论观点的种种架构。众所周知，萨尔瓦多经历了历时2年、导致8万多人死亡的武装冲突。对于我国乃至整个世界来说，我国摆脱这一冲突的事实业已成为对话及谈判卓有成效的典范。

20年前的1992年1月16日，我国向前迈出了一大步。我们签署了墨西哥查普尔特佩克和平协定，明确地结束了武装冲突。联合国充当了调解人；当时的秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生经与安全

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



理事会协商，任命秘鲁外交家阿尔瓦罗·德索托担任调解人。如果可以的话，我愿赞扬德索托先生的工作，因为这一实例说明，即便是极为棘手的争端，也仍能通过对话来加以解决。在这方面，事实证明他是一位真正的和平设计师。我们可以说，从1992年开始，萨尔瓦多人启动了一个逐渐巩固我国民主、创建现代机构的新进程。

三年前，萨尔瓦多又实现了一个里程碑，从而表明在加强我国民主方面向前迈出了一步。在同一支政治力量领导政府20年之后，我们看到发生了政治变革，即，由本届政府来管理国家。这不只是政党更换；它开辟了通往复兴运动的道路，这种复兴体现在对法治和加强我们民主机构工作极为重要的各种问题上。同一政党二十年来长期控制我国政府使得一个小团体享有绝对的权力，掌控着国家的各个机关——行政、立法和司法——以及，除其他外，审计法院、总检察长办公室和公共事务部等部门。

随着变革启动和绝对控制被打破，他们开始允许政府分支机构享有真正的独立，这反过来开始导致人民要求的民主真正繁盛起来。这些变革虽说远非改变游戏规则，但它们有效地保障了司法的确定性，废除了过去保护政府的特权。政府以国家名义，请求宽恕国家工作人员在武装冲突期间犯下的罪行，而且政府已经并正继续做出具体努力，对野蛮暴行的受害者及其家属进行道义和物质补偿。这是前几届政府未曾清偿的一笔债、亏欠萨尔瓦多人民和国际社会的债。

不久以前，我国经历了一场性质和范围都与武装冲突迥异的体制危机，但它依然让萨尔瓦多的民主经受了考验。我指的是我国最高法院的宪法分院与立法会议之间最近发生的危机。危机从未引起政治的不稳定，但造成两个政府机构之间的矛盾，因此，这例证了现在在我国，政府的这两个部门之间是独立的。

矛盾持续了近五个月，起因是双方对共和国宪法彼此矛盾的不同阐释。迁延日久的危机造成国内的立场对立，双方无法达成一致，因此立法会议呼吁通过中美洲法院解决问题。矛盾本身以及议会多数派作出的这个决定激起双方集团的强烈反应。令人遗憾的是，危机也被外国集团所利用，包括一些竞选美国参议员的人在未充分了解情况下对上述矛盾夸大其辞。

因此，在不能就解决危机达成协议的情况下，共和国总统提出进行调解，促进对话。经过与立法会议各不同政治阵营的代表进行了17天冗长的会议之后，终于达成了久已期待的协议。最后，协议导致新的最高法院院长的任命和我国司法治理的正常化。

我向大会介绍事件概况是为了强调，萨尔瓦多再次通过对话和谈判找到了机构间危机的恰当解决办法。简而言之，这是年轻而日益强有力的萨尔瓦多民主政体取得的一个新胜利。当然，前方还有许多挑战，例如推动宪政改革进程，从而形成对我国《宪章》的明确阐释，这样我们才不会再次经受过我们最近看到的这种矛盾。我们还必须参照过去二十年来的经验教训更新国家机构。

萨尔瓦多依靠自己解决了机构间矛盾；在别的时代，这种矛盾会引起政变并破坏宪法秩序，给陷于这种不幸局势的国家带来严重的人身、经济、政治和社会后果。我们通过对话解决了问题，这是大会本届会议主题的一个良好范例。同时，拉丁美洲现在正欢欣鼓舞地走在强化民主进程的单行道上；我们意识到，这个进程应当带来我国经济和社会结构的深刻变革，而这必须明确以法治为基础。

人们被边缘化，而且被排除在只有很少一部分人才能享受的进步和商品之外，这依旧是我们不能也不应再继续忍受的一道裸露的伤口。我们的生活从危机走向更加频繁和深重的危机，其原因是我们的系统和模式基本建立在财富聚敛在极少数人手上，而把绝大多数人置于贫穷落后的境地。我们曾

在大会讨论过一次移民问题，这种现象源于世界范围的不平等，突出反映需要变革，需要快速变革。

拉丁美洲已在这个方向采取重要步骤。我们正在脱离使我们的人民穷困、使我们的地区成为地球上最不公平——并非最穷，但却是最不公平——的地区的畸形模式。今天，我们懂得，任何一个模式，如果把绝大多数人排除在外，就不会成功。所有人参与，我们就能取得很大成就；而没有人民参与，我们就会一事无成。这就是我们这个地区业已开始的旅程。无疑，道路将会漫长艰辛，充满进步与倒退，但是归根到底，我要强调，这是能够获得某种成功的唯一道路。

财富和商品分配不公、环境遭到不断破坏以及对金融流动缺乏全球管控都是现实状况，不是任何意识形态造成的。金融流动缺乏全球管控导致危机一再发生，但为其付出代价的总是人民，而不是应该为危机负责的人。问题不在于意识形态。我们必须改变现实，以建立和平与安全的大气候，在这种气候中，国内变革能够给人民带来更好的生活条件，而物质和文化商品的普及能够带来全球社会的进步。

结束讲话前，我要先谈谈我们在大会这个论坛已经处理过的一个议题，但也是国际社会始终关注的一个问题。我指的是公民安全及打击有组织犯罪和各种形式的暴力行为。现在，萨尔瓦多是本地区、多边组织及历史上与我国联系紧密的国家关注的焦点，原因是我国半年多以来经历的现象及其导致的我国暴力与犯罪现象的大幅下降。直到几个月以前，萨尔瓦多还是美洲暴力现象第二严重的国家。暴力、犯罪及犯罪组织特别是帮派的混战造成每天平均15桩谋杀案。九月份，每天平均谋杀案数目已降至3.8件。其他罪行犯罪率的下降幅度虽然没有这么显著，但也仍在以相当幅度稳步下降。

过去三年来萨尔瓦多执行的公民安全政策已经收到成效。最近，经政府协助和天主教会居中调解，对立帮派之间签订了停火协议，这是上述犯罪

率下降的关键因素。尽管如此，我还要指出，要让暴力行为和有组织犯罪从我国消失，我们就必须改变数百万年轻人缺乏机会、看不到希望的生活状况。这是我们各国政府和社会主义不容辞的任务。

不过，还有其他方面。正如我们在其他场合说过的那样，如果毒品消费国不提供坚决果断的支持，如果这些毒品大市场不做出坚定的承诺，那我们就无法打赢这场美好的仗。中美洲已经与墨西哥及哥伦比亚一起商定了开展这场战役的联合政策。我们需要美国政府和人民支持这场战役。这是必不可少的。

针对妇女的暴力就是针对全社会的暴力——萨尔瓦多本着这一认识，发起了增强意识和发动民众反对性暴力的群众宣传运动。如果说性暴力是我们所有社会都存在的问题，那么我们就必须应对这一问题；有的社会有容忍针对妇女施加暴力和奉行沙文主义的强烈传统，就更需要迫切应对这一问题。

各国政府负有首要责任，但是各国社会也应当对这些工作展示出团结和致力。我们确信，我们各国内部的分歧只能通过对话来解决。我们必须用这种方式来解决冲突。对话、共识与协议是通往更加公平繁荣社会的路线图所应当遵循的准则。

因此，在结束发言的时候，我要为哥伦比亚人民和政府通过努力，确定无疑地实现了国内和平向他们表示热烈祝贺。数十年来，我们的姐妹国家哥伦比亚共和国一直遭受武装冲突之苦，冲突限制了它的潜力，显然妨碍了它的经济增长和人民福祉。出于这个原因，胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德隆总统发起的对话和谈判理应得到国际社会特别是拉美国家的充分支持。我们祝贺哥伦比亚人民，并希望他们在朝着和平与全国和谐迈进的道路上取得最大的成功。

出于同样理由，我们欢呼姐妹国家古巴共和国实施的经济改革进程，改革带来的变化值得我们支持和鼓励。因此，我们重申去年在本会堂上发出的

呼吁：必须解除对古巴的封锁。我们美洲已经克服了往昔的时代错误。

和平、团结与变革是我们为人民谋幸福时的基本价值。

代理主席（以法语发言）：我代表大会感谢萨尔瓦多共和国总统刚才的讲话。

萨尔瓦多共和国总统卡洛斯·毛里西奥·富内斯·卡塔赫纳先生在陪同下离开大会堂。

刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格的讲话

代理主席（以法语发言）：大会将听取刚果民主共和国总统的讲话。

刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会欢迎刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

卡比拉·卡邦格总统（以法语发言）：首先，我要同前面的发言者一道，祝贺武克·耶雷米奇先生当选为大会第六十七届会议主席，并祝贺主席团其他成员的当选。我也谨祝贺纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生在任期中完成的工作，并祝贺潘基文秘书长致力于捍卫本组织的理想。

举行大会会议为我们每个人提供了一次参与机会，共同思考各种方式和方法，以确保我们每个国家和世界各地为和平、安全与发展所做努力的成功。

耶雷米奇主席正确地建议，在这次一般性辩论中的发言要特别注重以和平方法调整或解决国际争端。这项建议尤为明智，因为这个问题的重要性和及时性是不变的，并且是通过非武力手段坚持不懈寻求和平的进程的一个组成部分。

世界历史清楚地表明了和平解决国际争端的原则的有效作用。它也告诉我们，为了成为解决冲突和争端的可信的办法，对话与谈判进程的基础必须是真相和对法律与价值以及普遍公认原则的尊重。应当防止仓促行动和停滞不前，并且应当表现出有效性，产生预期的结果，即便是逐步产生这样的结果。

必须指出，在联合国成立60多年之后，世界继续目睹许多战争和动乱局势。恐怖主义有增无减。我们本以为已经绝迹的海盗行径，再次成为对和平与安全的主要威胁之一。中东今天是紧张局势的温床。叙利亚正在经历流血的阵痛，而马里正遭遇分裂企图。

更广泛地说，和平不仅是没有战争，人类仍然遭受许多祸害的影响。许多人把他们的创造性和精力用于颠覆和破坏，从事毒品贩运、人口贩运和其他侵犯人类权利和自由的行为，而不是为了繁荣以及个人和集体福祉而努力。

此外，为了逾三分之二的人类利益，日益迫切需要消除贫困、无知、暴力、非正义和各类疾病，特别是艾滋病毒和疟疾。

我国刚果民主共和国经过多年的困难之后，正在巩固和平与安全。为此目的，我们不遗余力，取得了了不起的进展。在一个独立50年的国家里，我们继续进行仅在十年前第一次开始作出的不懈努力，以实现民主化、建立一个法治国家、发展社会经济基础设施和改善我国人民的生活条件，这证明刚果人民及其领导人决心成为和平与稳定的因素。

不幸的是，这个势头目前受到和平之敌的威胁。自2012年3月以来，和平、稳定、和解、不断努力以及人的尊严的概念本已开始重新扎根的刚果民主共和国的北基武省不幸再次名声大噪，不是因为它无与伦比的美丽风光，也不是由于它极其丰富的生物多样性，而是因为它成了一个表明自私、极

端主义、社区暴力和“强权即公理”逻辑可能给社会所带来极大破坏的例子。

即便在今天我在大会发言时，北基武省数十万男女老幼被剥夺了和平，受到死不悔改的罪魁祸首领导下的消极势力的不人道和有辱人格的待遇，这些势力具有极大的伤害力并获得外部支持。儿童不能上学，并且被迫携带和使用火器杀害其他儿童，甚至自己的兄弟姐妹。这种情况是令人无法接受的，应当受到谴责和制裁。我们期望国际社会承担其在这方面的责任，并期望安全理事会确保其决议得到遵守。这是确保这些决议有效和仍然可信的条件。

我们知道，应由我们刚果人民来捍卫我们的国家，并在全国确保法律与秩序及安全。我们决心承担这一责任。我们打算为此动用我们的一切人力、物力和财力，甚至牺牲我们力求刚果崛起的正当抱负。我们还继续决心确保民族凝聚力，并保障全体刚果公民受到平等保护。

与此同时，我希望看到本组织鼓励所有会员国，特别是那些受到暴力诱惑的国家遵守《联合国宪章》的指导原则。

最后，我要感谢包括联合国在内的各方，作为来自远方或近处的双边或多边伙伴协助我们努力在非洲中心建立一个统一和繁荣的刚果，一个与其自身及其所有邻国和平相处的刚果。我要向大会保证一件事情：投资于刚果民主共和国是安全的。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢刚果民主共和国总统刚才所发表的讲话。

刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生在陪同下离开大会堂。

副主席加斯帕尔·马丁斯先生（安哥拉）主持会议。

加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取加蓬共和国总统的讲话。

加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

邦戈·翁丁巴总统（以法语发言）：我热烈祝贺主席当选为大会第六十七届会议主席。他的当选表明，他和他的国家塞尔维亚在国际舞台受到尊重。我可以向他保证，我国加蓬支持他。我还赞扬他的前任纳西尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔先生在担任大会第六十六届会议主席期间所做的出色工作。而且，我要重申，我们信任潘基文秘书长作为本组织领导人所作的努力。

我们的世界现在比以往任何时候都更需要不同文明间和不同文化间的对话。为建立一个更加和平的世界，各国人民之间需要更多的宽容、更多的理解和更多的尊重。在本届会议期间，我们必须重新确定更好应对全球挑战的纲要。我要欢迎主席选择“以和平方法调整或解决国际争端或情势”作为本届会议的主题，这将依然是我们共同努力的核心，而且确实是一项持续不断的工作。

我们昨天就国内和国际法治问题举行的辩论会，也讨论了我国和全世界实现和平所需的条件。通过持续注重这一目标和共同努力，我们能够更好地应对以世界各地许多紧张热点所显示的多层面危机为标志的国际形势中的种种挑战。中东和非洲的局势就表明了这一点，这些局势仍然令我们感到关切。

作为去年“阿拉伯之春”的延续而爆发的叙利亚危机，正给中东地区若干国家造成破坏稳定的影响。我们希望，联合特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生所作的努力将有助于结束对抗和开展对话。

关于马里局势，我们谴责分裂国家的企图和破坏位于廷巴克图的世界遗迹的行为。加蓬支持马里新过渡政府、西非国家经济共同体和非洲联盟试图重建马里领土完整的努力。

我敦促安全理事会和各会员国支持联合国的萨赫勒问题综合区域战略；该战略涵盖安全、施政、发展、人权和人道主义关切等问题。

我国在担任安全理事会成员国期间与其他成员一道，回应了利比亚人民的呼吁。那里的局势依然很严峻，我们鼓励联合国继续努力推动政治稳定和重建工作。

我们再次谴责对美国驻班加西领馆的袭击。

关于我们兄弟国家刚果民主共和国东部的持续紧张局势，我们必须继续在安全、政治和人道主义问题上对刚果给予集体支持。

我欣见在索马里取得了进展，通过了临时宪法并选举哈桑·谢赫·马哈穆德为新总统，我要向他表示祝贺和赞扬。加蓬将像去年提供人道主义捐助那样，继续帮助索马里。我赞扬联合国和非洲联盟介入索马里。由于非洲联盟索马里特派团和政府部队的努力，连摩加迪沙以外很远处地方的安全状况也在改善。索马里部队在战场上付出了重大代价，我对该国表示最高度的赞扬。

我要悼念8月22日逝世的埃塞俄比亚第一任总理梅莱斯·泽纳维。我们都知道他为索马里和苏丹的和平所做的工作、他作为非洲发展新伙伴关系国家元首和政府首脑执行委员会主席所做的值得赞扬的努力以及他对气候变化的重视。

毋庸赘言，世界上不断肆虐的危机和冲突导致各国人民内心深处对和平与安全、正义、发展及各国平等主权的渴望完全落空。这些渴望来自于期盼更美好未来的巴勒斯坦人民和古巴人民。巴勒斯坦人民希望他们的国家得到承认，在安全的、国际公认的边界内、在和平与安全中与邻国共存；古巴希望终止它所遭受的经济、商业和金融封锁。大会凭

借无数决议，多次为这两地人民的愿望而呐喊，我国一直坚决支持这些决议。

为满足各国人民的愿望，我们需要更平衡、更民主、结构更合理、基于《联合国宪章》原则的全球治理。这种治理必须建立在国际法至高无上的基础上，并在各国寻求民主与发展方面尊重其主权。

在第六十七届会议随后整个会期里，我们将着重处理某些优先事项问题，首先是本组织的各种改革，特别是振兴大会，使之面对世界变化与当今现实能够更好地发挥作用。我们必须加强大会作为一股积极力量、作为首要全球民主论坛的作用。同样，为了致力于安全理事会改革，加蓬继续支持非洲获得常任理事国席位和平等代表性。

正如我们最近在担任安理会成员国时所做的那样，我们将继续侧重争端及冲突的调解、预防与和平解决。我们认为，必须在争端升级为武装冲突之前采取行动，从而避免维和行动的巨额支出。不过，当今现实也迫使我们关注和平与安全所面临的贯穿各方面的新挑战，包括小武器和轻武器贩运以及正肆虐于几内亚湾的海盗现象。

正因为如此，我们正努力与其他中非国家一道落实建立信任措施，包括中非预警机制。我们非常赞赏设在我国的联合国中非区域办事处在促进和平方面所提供的支持。

在我担任西非国家经济共同体代理主席期间，我将注重区域一体化，把它作为经济共同发展和加强成员国之间和平纽带的一个手段。

我们知道，震撼世界的冲突有无数复杂原因。任何解决这些危机的持久性办法都需要将支持受影响国家的机构建设和治理与振兴经济的举措结合起来。因此，加蓬怀着浓厚的兴趣关注加强经济及社会理事会作用的问题。

许多国家依然关切经济状况。因此，我们必须重新思考我们在可持续发展举措方面采取的办法。我们必须明确思考2015年后发展议程，特别是如

何协调千年发展目标与 联合国可持续发展大会（里约+20）成果文件中阐明的可持续发展目标（见第66/288号决议）。

同样重要的是，必须通过重新思考谈判基础，打破世界贸易组织当前陷入的僵局。如此，我们就能够更好地促进援助、为可持续发展投资和贸易这个三方模式。

去年大会期间，我曾提到我国在自己设定的到2025年之前成为新兴国家的目标方面正在开展的工作。自那以来，这项举措已开始建立在战略性基础设施、加强法治及社会、政治和经济改革等方面取得收效。我们仍在继续采取措施，以使我们的经济多样化，并为此在地方一级促进生产自然资源以供出口，从而鼓励创造财富和就业机会。这些努力必须立足于我国森林及其生物多样性的可持续管理，因为森林资源在全球环境中发挥着重要作用。在这方面，我们正在打击偷猎及非法贩运受保护物种的行为。

我还欣见6月21日通过了里约+20大会成果文件，这反映出国际社会确认，必须通过个人、政府、民间社会及私营部门的通力合作来共同促进可持续发展。根据这个方针，我已指示我国政府重新考虑我国的可持续发展体制框架，以期颁布这方面立法。加蓬还寻求利用绿色经济所提供的机遇来消除贫困。

我们同样也在继续发展人力资源、金融服务能力、新信息技术和生态旅游。鉴于当前的经济挑战，我最近制定了通过解决生活费用来改善国民日常生活的措施，例如暂时免除一些基本物品和建筑材料的海关税和增值税。

在社会领域，我们建立了面向加蓬社会各阶层的全国医疗保险体系。这种医疗保险服务包含为所有受感染孕妇免费提供抗逆转录病毒药物和孕产妇保健，是我们抗击艾滋病/艾滋病毒斗争的一部分。

在政治层面，我们了生物鉴别技术以改进下次选举的组织工作。我们继续努力同国家所有要主要行为者进行对话，特别是通过全民主委员会这样做。

这些行动合在一起，加强我杰出的前任遗留给我们的和平气氛，从而创造了一个有利于公民福祉和国家发展所需要的投资安全的环境。因此，我们准备好迎接多元化的、互惠互利的合作伙伴关系，并期待着这样做。

今天，我们各国和整个国际社会必须克服相当大的挑战。我们只有合作实现基于尊重法治的全球治理、各国人民之间的对话、预防冲突、保护环境以及生物多样性，我们的努力才能满足我们各国人民的愿望。最重要的是，我们的最终目标必须是我们各国人民的福祉。

正是本着这种精神，我国将继续为本组织和我们在为全人类的和平、安全、发展和繁荣所进行的共同努力作贡献。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢加蓬共和国总统刚才的讲话。

加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生在陪同下离开大会堂。

斯洛伐克共和国总统伊万·加什帕罗维奇先生的讲话。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取斯洛伐克共和国总统的讲话。

斯洛伐克共和国总统伊万·加什帕罗维奇先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎斯洛伐克共和国总统伊万·加什帕罗维奇先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

加什帕罗维奇总统（以斯洛伐克语发言，英文稿由代表团提供）：首先，我愿感谢和赞赏秘书长对履行联合国的宗旨和原则所作的真正承诺。

联合国及其大会是一个独特的工具，是唯一一个全球论坛，为讨论战略构想和寻求从政策上解决我们在国际、区域和国家层面共同面临的各种问题提供进行对话的空间。共同寻求实现全人类和平与繁荣的办法是我们的义务和道义上的责任。冲突不分国界。我们所生活的世界是如此相互联系，以至于每一个问题都是我们的共同问题，每一个威胁也是共同面临的威胁。与此同时，每一个成功也使我们共同受益。

全球化进程不仅带来了无数毋庸置疑的好处，而且也提出了新挑战。我将仅提及二十一世纪早期面临的三大挑战：全球经济危机、环境变化以及诸如恐怖主义和大规模杀伤性武器等人为的威胁。我们需要全球伙伴与合作。我们需要强有力的多边主义。我们需要一个积极主动的联合国，能有效地在政治、经济、军事、社会以及公民等所有方面发挥领导作用。我们需要一个值得信赖的联合国，人民可以依靠它把他们从战争的祸害中拯救出来。我们需要共同努力，以实现我们的共同目标，即实现全人类的和平、安全以及尊严。

联合国组织的主要目标是维护世界和平与安全。我们经历了极具挑战的一年，其中充满了意想不到的曲折，包括一些严重的新冲突、严重侵犯人权行为、疾病、饥荒、恐怖主义以及极端主义，还有对和平与安全的其他威胁。不幸的是，我们并不总能成功地预防这一切。甚至发生了针对外交官和外交使团的袭击事件，这是完全不能接受的，我们坚决予以谴责。

我们如何解决不断出现的冲突，以及我们如何有效应对新威胁将告诉我们，我们在实现联合国目标方面取得了多大成功。暴力永远不能成为解决争端的正确途径。开诚布公的对话、尊重彼此分歧、以和平方法共同寻求解决方案是前进的唯一道路。除此之外，别无它择。因此，我们赞赏呼吁各国特别注重国际关系的这一重要方面。我们所有国家都有义务根据《联合国宪章》以和平方法解决争端，以使和平与安全不遭受危险。

《宪章》为我们提供了一系列可选办法，其中包括谈判、调查、调停、和解、仲裁以及其他和平手段，必须加以有效利用。在联合国主持下进行的调解是以和平方法解决冲突的关键。加强联合国的调解能力、建立信任、更好地执行《宪章》，以及加强遵守《宪章》各项规定均至关重要。

虽然冲突的性质在演变和变化，但其实质仍一成不变，即通过暴力来实现目标。我指的不仅仅是军事斗争。饥荒和饥渴比武器造成更具破坏性的后果。不公平的财富分配、社会不均衡现象、贫困以及不公正感仍然是滋生冲突和争端的温床。当人的基本需求得到满足时，就不会寻求冲突，反而会设法尽力安居乐业。在这种情况下，我认为，预防是确保和平、可持续增长和有尊严地生活的最有效工具。

至关重要的是，要消除冲突的主要肇因，包括通过减贫、可持续发展、尊重人权、法治和尊重法治工具、建立民主机构及军备控制。这些是构建和平与繁荣的基本要素。联合国关注的重心有着多重目的，它具有在所有这些领域有效协助会员国的潜力，但必须充分授权联合国这样做。

然而，我们在联合国应该做什么和怎么做的问题上仍然存在严重分歧。恐怖主义对我们每一个人构成的威胁都迫在眉睫，然而，我们却无法找到描述恐怖主义特点的共同点。气候变化带来重大变化，对农业生产有着具体的影响，温室气体的产生和排放量仍未减少贫富差距不断扩大。非国家行为体，即跨国公司和投机性投资者们正在发挥越来越重要的作用。

危机表明，即使最强大的经济体也有脆弱性。当它们过日子离不开信贷的时候，当道德风险超出可持续程度的时候，它们就脆弱。危机表明，不论社会的先进程度是高一点还是低一点，每个社会的和平都有其局限性。对全球经济而言，最强的经济体要稳定，尤其是它们要认识到，它们对全球发展和世界社会稳定的可持续性负有责任。这不仅关

系到运用社会团结的原则，而且关系到人类的自我保护。

因此，我们必须追求共同目标：把联合国改造成为一个在新的国际环境中发挥领导作用的有效组织。我们需要所有会员国都具有政治意愿和清晰的愿景，以使联合国适应二十一世纪的全球需求。

防止冲突的手段之一是消除贫困，并确保所有国家在所有方面的可持续发展。联合国拥有必要的工具。在财政拮据的时候，我们不得不更有效地利用现有的工具。我们不需要创建新的平行结构或重复结构。

在联合国可持续发展大会（里约+20）上，我们一致认为，我们需要一个包容而又强有力的多边体系，以便能有效应对可持续发展领域的威胁，一个对持久和平、当然还有安全来说至关重要的体系。

我们支持秘书长发起的“人人享有可持续能源”的倡议。本着这项倡议的精神，我们特别强调在能源和医疗领域中利用核能的积极方面。我相信，优先投资于研究如何提高核电厂运作安全问题，比大规模投资于关闭现有正常运转的核电厂更有助益。

斯洛伐克准备与伙伴们深入地开展建设性的合作，以便在经济、社会、环境和其他领域最大限度地发挥联合国系统的有效作用。我们支持加强经济及社会理事会，提高经社理事会与大会和联合国系统其他实体的合作效率。

斯洛伐克认真对待其帮助发展中国家和身陷困境国家的道德责任。我们现在距离实现联合国千年发展目标还有不到三年的时间。我们必需加紧努力。斯洛伐克作为捐助国，为解决全球发展的紧迫问题做出了它应做的贡献。尽管我国预算紧，但斯洛伐克仍然每年增加其官方发展援助的总额。

不把有效的军备控制和普遍裁军作为预防冲突的基本手段，就不可能建立一个有利于发展的安全稳定的环境。斯洛伐克主张缔结一项全面、普遍、

有约束力的武器贸易条约。我们的目标是遏制不负责任的军火交易，防止武器转入恐怖分子、罪犯和其他非法团体之手。我感到遗憾的是，尽管各国与民间社会合作，做了多年努力，但未能在2012年7月武器贸易条约会议上取得成功。我认为，进一步谈判将导致就一项有效的协议达成共识。

建立一个无核武器世界是国际社会长期追求的优先事项之一。虽然近年来我们在这方面取得了一些进展，但仍有国家尚未加入《不扩散核武器条约》。

我们赞赏已经定于2012年12月在赫尔辛基召开关于建立中东无核武器和其他大规模杀伤性武器区会议。我们认为，尽管该地区发生令人遗憾的动荡而且有些国家不愿意合作，但为了我们的共同目标，即，在摆脱核武器恐惧的条件下实现中东和平与安全，我们定要消除分歧，共同努力，使会议圆满成功。

这次会议的成功，也将有助于旨在排解有关伊朗核计划的各种担忧的长期努力。伊朗进行的火箭试验无助于别人相信，伊朗核计划是为了和平目的。

关于进一步改善建设和平特派团工作和提高其效率的问题，我谨提及我认为关键的三方面。第一，联合国各特派团之间的合作；第二，保护平民和促进人权监察；以及第三，需要为实现从维持和平向建设和平的过渡而制定战略，即，提高安全部门改革的实施效率。加强维和特派团之间合作，可有效共享资金、设备和人员，并有助于提高联合国维持和平部队适当应对意外情况的能力。保护平民是维持和平行动授权的主要目标之一。它将使一个国家能恢复政治进程，包括执行各项措施，以期实现战斗人员及受冲突影响的平民百姓（包括儿童）解除武装、复员和重返社会。鉴于从冲突到持久和平的道路错综复杂，重要的是，我们要为维和部队制定战略，以便预见并移交在东道国维和的责任，从而达到去除重复的工具和程序这一目的。

去年，国际社会将相当大的注意力和资金用于支持阿富汗争取承担本国维安和履行义务的责任。阿富汗仍是斯洛伐克最优先的国外军事行动。只要有需要，我国部队就将留在阿富汗。

安全与稳定也有赖于经济稳定。因此，我们也愿加强在发展援助领域的参与。阿富汗仍是斯洛伐克官方发展援助的主要受援国之一。与此同时，我们支持联合国和联合国阿富汗援助特派团在阿富汗能力建设和维稳方面发挥核心作用。无论世界任何地方的人遭受生命危险，国际社会都应准备采取坚决行动。

请允许我对叙利亚冲突导致成千上万人受害表示最深切的遗憾。斯洛伐克共和国加入了要求国际刑事法院对在叙利亚犯下的、属于国际法规定的最严重罪行进行调查的倡议。保护一国公民的首要责任始终在于该国政府和民主机构。目的是要建立遵守国际原则、同时也体现传统习惯法的法治国家。

斯洛伐克恪守《宪章》所载的联合国原则。我们认为，在当今彼此相互联系的世界中解决全球性问题的关键是，奉行包容、有效的多边主义。安全、经济、环境或社会所面临的全球威胁不分国界，而且范围极广，以至于任何国家和区域组织都不可能有效地独自应对或防范。

我们认为，我们如能齐心协力，便能够在大会本届会议上就我们的议程取得进展。这是我们的公民对我们的期望。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢斯洛伐克共和国总统刚才的讲话。

斯洛伐克共和国总统伊万·加什帕罗维奇先生在陪同下离开大会堂。

尼日利亚联邦共和国总统古德勒克·埃伯勒·乔纳森先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取尼日利亚联邦共和国总统的讲话。

尼日利亚联邦共和国总统古德勒克·埃伯勒·乔纳森先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎尼日利亚联邦共和国总统古德勒克·埃伯勒·乔纳森先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

乔纳森总统（以英语发言）：我要首先祝贺耶雷米奇先生当选大会第六十七届会议主席。我毫不怀疑，在他的得力领导下，本届会议工作将取得圆满成功。我还愿赞赏他的前任纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔大使的出色工作，纳赛尔大使勤恳、娴熟地指导了第六十六届会议的工作。我必须借此机会赞扬潘基文秘书长继续得力地指导和领导本组织秘书处。

我去年在就“调解在以和平手段解决争端中的作用”这个主题在大会发表讲话时（见A/66/PV.11），世界正在发生重要的戏剧性变化。当时爆发了“阿拉伯之春”，为政府与被统治者之间的社会契约订立了新的政治标准。此外，今天在联合国大家庭议席上就座的南苏丹刚刚获得了独立。

自那以来，我们目睹了重大进展以及一些挫折。我们知道未来仍然不确定，而且危险重重，但我们始终认为，需要做更多工作，以维护我们的成果，其中包括制定预防和解决冲突的新战略。

继续令世界集体良知不安的叙利亚局势就是一个例证。自冲突开始以来，每天都有无辜者继续丧生和失去生计，同时有数万其他人逃到邻国寻求避难。我要借此机会呼吁叙利亚人民在似乎缺乏协同一致的国际积极行动的情况下，冷静下来寻找一个有利于叙利亚民族的办法来解决危机。

的确，正是为了解决困扰世界的诸多危机，我才提议在秘书长办公室下设立冲突调解委员会，以便进一步加强联合国的预警和建设和平举措。其它地方的经验使我们有理由相信，设立该机制是有价值的。尼日利亚愿与其它国家一起努力，使保护

身陷冲突局势的无辜平民成为联合国的一项优先工作。

我认为，第六十六届会议的主题与第六十七届会议的主题——“以和平方法调整或解决国际争端或情势”——存在契合之处。两者都涉及和平解决争端。我认为这种契合证明，联合国在继续专注于处理和平与安全问题——这样做也是颇有道理的。

尼日利亚在2010年和2011年担任了安全理事理事国，使我国有机会与其它国家合作，促进联合国复杂的和平与安全工作。能够推动联合国和国际社会作出努力，以使世界更安全、更美好，这的确令我们感到荣幸。

尼日利亚和其它新兴国家继续表明，它们能够给包括安全理事会在内的联合国所有机关的工作带来增值效应。为此，我们现在必须承诺加快早该进行的安全理事会改革。改革无疑将使安理会更公平、更包容、更有效。尼日利亚认为，区域代表可为安理会工作带来的独特经验与能力将使改革后增加了常任理事国数目的安全理事会受益匪浅。

令人高度关切的是，包括西非次区域在内的世界许多区域都受到政治危机和叛乱的困扰。例如，在我国一些地方，就面临采取近乎恐怖战术的极端分子和好战活动带来的威胁。我们采取了多层面的对策，同时设法解决这些威胁的根源，探索对话的机会，并加强执法，以确保公众的安全和保障。

国际合作也是我们处理安全挑战中的一个关键因素。我们与邻国喀麦隆、尼日尔共和国以及乍得签署了双边协定。在多边层面，乍得湖流域委员会为合作提供了极好的平台。这些努力旨在保证我们各国的安全，防止极端分子把我们区域当成庇护所。我们相信，这些措施将阻止小武器和轻武器的流动，并掐断获取这些武器的渠道。这些武器确已成为非洲的大规模杀伤性武器，是制造不稳定的罪魁祸首。实际上，小武器和轻武器从制造这些武器的发达国家自由流入非洲是当代非洲大陆面临的巨大挑战之一。

尼日利亚继续把大会视为是采取集体行动以处理各国共同关切问题的真正平台。通过有法律约束力的武器贸易条约就是值得联合国严肃对待的问题之一。我认为，这项重要文书可激励国际社会监管常规武器的转让，并遏制小武器和轻武器的非法交易。毫无疑问，由于在控制包括小武器和轻武器在内的此类武器的流动问题上未达成国际共识，这助长了冲突，限制了增长与发展，也使侵犯人权行为增多。

本月初，联合国审查从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行进度第二次大会顺利闭幕，并在尼日利亚主持下，前所未有地通过了一项成果文件，这让我们看到一线希望。我们期待这些积极成果将影响包括裁军谈判会议、裁军审议委员会以及其它裁军机制在内的整个联合国裁军进程。

裁军、和平与安全以及发展这三者之间的关系不言自明。我荣幸地与挪威首相延斯·斯托尔滕贝格先生一道，共同主持了联合国挽救妇女儿童生命商品委员会的工作。从工作中认识到，要实现世界未来的进步，就必须为妇女和儿童服务，并增进其健康。这实为一个令人称道的成果，为此我们要赞扬秘书长潘基文先生的远见。该委员会的最高目标是更加便宜、便利和及时地提供医疗资源和其它挽救生命的商品，从而到2015年挽救至少400万妇女和儿童的生命，并帮助实现健康方面的千年发展目标。我国政府对尼日利亚无法达到令人乐观的孕产妇和儿童死亡率方面的统计数据表示关切，它与委员会及相关的“每个妇女、每个儿童”运动密切合作，采取了扭转这一不利趋势的措施。

因此，我们认为，现在到了世人展望2015年之后和千年发展目标之后时代的时候了。2015年不是终点，而只是在迈向一个更美好、更安全、更健康和更关爱的世界的漫长历程中的一个里程碑。尼日利亚将本着这种精神参加即将到来的政府间进程，以审议2015年之后具体和注重行动的可持续发展目标的制定工作。

所有国家都抱着实现可持续发展与进步这两个最终愿望。没有和平与安全，它们就无法得到实现。在这种认识的指导下，尼日利亚已经并将继续致力于与联合国、非洲联盟以及西非国家经济共同体（西非经共体）密切合作，实现区域及国际和平与安全。

然而，最近我们次区域却遭受一些违宪政府更迭和叛乱涌现的挫折。在马里，这种状况导致的政治危机已升级成为一场威胁到该国统一的叛乱。尼日利亚和西非经共体正协调努力，处理这个有可能蔓延到邻国并破坏整个区域稳定的威胁。几内亚比绍是本次区域另一个不稳定的热点，尼日利亚和西非国家经济共同体都参与其事。实际上，西非经共体各国元首和政府首脑成立了由尼日利亚领导的联络小组，帮助组建一个过渡政府，使该国恢复政治和宪政秩序。为实现这一目标，尼日利亚还向几内亚比绍临时政府提供了1000万美元，帮助该国实现稳定。

西非次区域整体的安全局势应继续成为国际社会其它成员关心和关注的问题。当我说西非承受不起叛乱重现的时候，我相信我代表了大会大多数成员的想法。虽然西非经共体正采取措施应对马里特别是其北部地区的局势，但是要巩固近期成果、确保马里和整个次区域的和平与稳定，就需要联合国的紧急帮助和其它伙伴的支持。

尼日利亚长期致力于推动非洲感到特别关切的事务得到各方广泛认可。尼日利亚在包括争取独立和自决、反对种族隔离、殖民主义以及歧视在内的非洲近期所有事态发展中立场坚定，并发挥了重要作用。

今天，我们正站在反对极端主义、恐怖主义和各种形式无端暴力的前沿。我们将继续抱着无畏和坚定的决心，保护我们的公民和其他生活在我国境内的人，并尽可能为我们区域的其它国家提供这种保护。

我们知道，没有任何一个国家单方面地击败了暴力和恐怖主义的黑暗势力。它们显然是须国际上协作予以应对的一种邪恶。因此，我们呼吁国际社会和所有想法相同的利益攸关方以对此问题应有的认真态度来加以处理。

在结束发言之前，我一定得提及尼日利亚人民继续支持联合国推动及维护国际和平与安全的重要性。我们将加强并深化与联合国在世界各地的维和行动中的合作。我们将保持关注并致力于确保对该组织的存在作出有意义且有效的贡献，并且如果需要的话，致力于特别是在非洲的至关重要的维和行动。

最近几周发生的事件说明，我们的世界已经变得日益相互关联，以及一个地区的事件能在其他地区造成影响的程度。得到的教训是，言论自由不应该被解释为进行煽动的许可证。应该明智、清醒地行使我们所有人都珍惜和相信的自由。言论自由和宗教宽容绝不是相互排斥的，而应该是相辅相成的。我们抵制暴力，并为不必要的生命损失和财产破坏感到痛惜。我们谴责蓄意诋毁宗教和文化信仰及其敏感问题，这会相应地引起反作用。

随着世界在知识与繁荣中长大，人类也必须成熟与智慧中成长。对我们人类同胞的关怀与同情必须影响我们所有的行动。我们必须确保世界上没有任何一个国家和地区在人类进步方面被落在后面。只要共同努力、下定决心和目标一致，我们就能成功地为今世后代建设一个具有包容性、更安全且更繁荣的世界。联合国必须以更大的决心领导这一努力。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢尼日利亚联邦共和国总统刚才的讲话。

尼日利亚联邦共和国总统古德勒克·埃伯勒·乔纳森先生在陪同下离开大会堂。

马绍尔群岛共和国总统克里斯多佛·约雷本·罗伊克先生的讲话。

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取马绍尔群岛共和国总统的讲话。

马绍尔群岛共和国总统克里斯多佛·约雷本·罗伊克先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎马绍尔群岛共和国总统克里斯多佛·约雷本·罗伊克先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

罗伊克总统（以英语发言）：我向大会致以来自马绍尔群岛的热烈问候——“Yokwe”。

马绍尔群岛共和国首先诞生于马绍尔人民的心灵与思想，但是我们也 在联合国旗帜的庇护下形成了我们的国家地位。联合国确实是我们的第二个家。在我们被接受为联合国会员国的二十年后，我们从联合国托管领土成为会员国的独特故事值得国际社会反思。

三年后将审查千年发展目标。马绍尔群岛现正坚定地致力于取得更大的进步，特别是在让所有人均可获得适当的教育和体面的就业，以及确保可持续的环境方面。千年发展目标不是遥远的数字或数据。千年发展目标就写在我们马绍尔儿童的脸上；千年发展目标就在我们的教室和医院里。其中一个最紧迫和最必要的步骤是，将我们的双边和区域发展道路与千年发展目标结合起来，以确保所有的努力朝着同一方向和同一共同目标前进。

随着亚太地区成为全球关注的焦点，马绍尔群岛也必须如此。我们的国家未来仍然在我们的掌握之中，并且我们的未来不必是那么的困难，只要我们和我们的合作伙伴采取所需的有力行动去改变它。

今天，马绍尔群岛致力于成为太平洋上一个重要的成功案例。我们将采取具体行动，为实现千年发展目标和经济独立取得稳固且显著的进步，依赖扩大后的私营部门，特别是作为我们主要驱动力的渔业和旅游业。除了重写未来，我们别无选择。

我们展望未来时，胸有成竹，绝非虚无缥缈。我已要求我的政府制定具体且可量化的发展目标。我还要求我的政府列出我们自己和合作伙伴需要采取的必要行动，以实现这些目标。今天，我鼓励双边合作伙伴，尤其是我们最亲密的合作伙伴，以及秘书长和太平洋岛国论坛及其各区域机构作出回应。明年，我希望向大会提出一份报告，不是汇报我们的困境，而是我们的进展。

把责任归咎于国际社会是简单的，也确实是在正当的，在气候变化和渔业方面尤为如此，因为在这些领域，一旦谈判结束，我们的合作伙伴的公开政治保证往往会因它们的自身利益而不了了之。而实现更大的国家成功的最终责任必须由马绍尔群岛政府和马绍尔人民来承担。无论多边结果对最小的国家有多么的不公，我们必须也将会尽我们国家所能，来确保一个可行的未来。没有任何力量能够阻挡我们。

马绍尔群岛的情况绝非仅有。太平洋岛屿区域有许多国家都面临类似的挑战。我们太平洋区域的集体进展必须成为将在该区域召开的2014年小岛屿发展中国家全球会议的一项重要内容。下届太平洋岛屿论坛首脑会议将于明年在马绍尔群岛举行。这次会议将不仅揭示在基本的社会和环境目标方面取得的稳固而显著的进展，而且还将披露如何在太平洋区域启动公私伙伴关系十分现实的拓展工作。

马绍尔领导人自1954年以来一直来联合国，阐述我国当时处于联合国托管土地地位期间，在我国领土上进行的67次核试验所造成的持续影响。这是我国的首要外交问题，而不仅仅是一个历史遗留问题。这是我国本地社区的当代现实。联合国通过1954年和1956年的两个决议授权了其中许多次核试验。这些决议还向我们保证我们的基本人权以及安全地全部返回我们的国家；然而今天，有太多的马绍尔人依然是核游民，仍然不能安全地重新安顿下来。尽管我承认迄今已做出重大努力，但是核辐射材料半衰期还要数代人的时间，而且需要完成的工作还多得多。

但是，自1956年托管决议以来，联合国今天终于第一次开了口。本月早些时候，人权与有毒废物问题特别报告员Calin Georgescu先生向日内瓦的人权理事会介绍了他关于马绍尔群岛核试验方案的报告(A/HRC/21/48/Add.1)。特别报告员介绍的重要调查结果表明，马绍尔人民过去几十年的痛苦、不信任、进展和失败都包含着人权层面，而且国际社会必须不仅仅是以沉默来应对。为仅有的一次联合国明确授权使用核武器的情形，马绍尔人民已经付出了太过惨重的代价。

我敦促所有相关行为体——美国、广大国际社会及其机构——与马绍尔群岛和太平洋岛屿论坛成员一道，欢迎特别报告员的具体建议，将其作为向前迈进的途径，以期确保在重新获得本不该丧失的那些人权方面取得进展。决不可把特别报告员的报告束之高阁，而应当把它作为开展新的工作、特别是与重要国际机构一起开展工作的基础。我们没时间再去重复陈词滥调的指控。马绍尔群岛必须不负众望，促进其公民的人权。但凡老办法未能奏效的，我们决不可懈怠，务必寻找新办法。

我们不只是一个小岛国，而且还是一个真正的大洋国。要实现我今天才刚刚呼吁的那种经济实力与社会发展，我们的可持续渔业是一条基本途径。可是，西太平洋和中太平洋渔业委员会那些国家的狭隘自我商业利益常常破坏我们的愿望；不然的话，它们完全可以寻求接纳我们作为亲密的政治伙伴。对我们来说，我们太平洋区域的集体发展不是受制于技术术语的孤立问题。它是我们全国——实际也是整个太平洋区域——的根本希望和经济生存。我们从每块美元的渔业活动中只获得一美分的真正利益，而且尽管有科学的告诫，但是关键鱼类种群面临的压力只是有增无减。全世界在联合国夸夸其谈可持续发展几十年，对我们有些渔业伙伴似乎白费口舌。

《瑙鲁协议》的缔约国已成为分水岭式的政治运动；它们最近从海洋管理委员会获得了一份可持续的渔业证书，这也许是世界这类渔业中最大的

渔业。在太平洋地区，我们已在深入推动联合国可持续发展大会（里约+20）商定的那些可持续发展措施。我们还在培养我们太平洋驱动的自有商业品牌。主要远洋捕捞国究竟是继续与我们一道构筑标志性的可持续渔业，还是宁可被晾在一边，且拭目以待。

马绍尔群岛在世界上属于低地国家。海平面预计升高一米多就会对我国未来的存亡构成复杂的风险。我们才开始意识到并着手解决这种风险。去年，2011年联合国气候变化会议上拟定的关于德班平台的水岭协议，把《联合国气候变化框架公约》（气候变化公约）引入一个新篇章，即，具有法律约束力、到2020年时适用于所有国家的单一议定书。它还加强了弥补全球缓解方面空白所需的迫切努力。无休止的南北分歧现在结束了，老调重弹的彼此指责必须终止。

但是世界无法再等待谈判者。如果我们真打算降低未来的风险，那就不能光是自吹自擂。所有国家、所有行为体必需在一切可能的场合和谈判场所采取更多行动。我们马绍尔群岛制定了全国能源计划和《气候变化公约》目标，来减低自己的排放、提高我们的效率并寻求诸如海洋热能转换等新技术。这些新技术能使我们成为负碳排放国。我要请问世界上其他国家：也要和我们一起壮大雄心吗？能很快来参与吗？

适应气候变化对低地国家造成的挑战可能是最复杂的，但我们还是必须战而胜之。我们不能只是依靠结构不定的全球气候筹资来解决我们继续生存所必需的、非常关键的适应变化工作。在每年可达一千亿美元的绿色气候基金及其他努力的宏大规模中，我们相对微少的需要很容易被人忽视。纸上谈兵的研究和脱离实际的试点项目不再能满足我们实地越来越迫切的需要。不过，马绍尔群岛目前严重依赖于国际援助。我们几乎没有其他手段为适应变化的工作筹资。人们越来越相信，我们必须为自己的一些适应变化的工作筹资，无论这种想法怎么不对，但或许这可能是迫使我国迅速扩大私营部

门的最迫切因素。我们也必须通过马绍尔群岛和其他小岛屿国家正在进行的债务与适应措施的对换，建立新的金融安全。

联合国不能不顾最脆弱国家的需求，它还必须更好地调动所有必要行为体的努力。马绍尔群岛敦促其他国家协助台湾有意义地参加联合国系统和国际社会。如同它在世界卫生大会中那样，台湾应当能够作为观察员参加气候公约组织和国际民用航空组织，并且应当承认它实现千年发展目标的潜力。

国际社会决不能坐视不动，不仅要处理长期威胁，而且也要减缓最直接的安全关切。最近在更广大的太平洋周边地区的紧张局势，是太平洋岛屿区域的一个重要问题，该区域只能在安全与稳定的环境中增长。我敦促，通过一个所有主要行为体参与的包容性对话，和平解决这些问题，包括中国东海问题。

世界最小的国家，其中许多在太平洋，刚开始在国际舞台发挥重要和独特的作用。但马绍尔群岛之类的国家也高度依赖坚定的多边行动。因此，它们必须能够不仅是象征性地依靠联合国及其会员国。在这国际性的时代，迫切需要果断和大胆的领导。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢马绍尔群岛共和国总统刚才的讲话。

马绍尔群岛共和国总统克里斯多佛·罗伊克先生在陪同下离开大会堂。

瑙鲁共和国总统斯普伦特·阿鲁曼古·达布维多先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取瑙鲁共和国总统的讲话。

瑙鲁共和国总统斯普伦特·阿鲁曼古·达布维多先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我荣幸地代表大会欢迎瑙鲁共和国总统斯普伦特·阿鲁曼古·达布维多先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

达布维多总统（以英语发言）：请允许我祝贺耶雷米奇先生担任大会第六十七届会议主席，也请允许我赞扬他的前任纳西尔·阿卜杜拉阿齐兹·纳赛尔先生有效地领导了第六十六届会议。主席可以放心，我国代表团将在他的任期中给予充分支持与合作。

本机构同另一位前任主席保罗·亨利·斯巴克部长召开的大会第一届会议有着极大的差别。当时世界刚刚摆脱有史以来最具破坏性的残杀，联合国面临着把文明再次拼接起来的艰巨任务。在51个创始成员国之间达成共识必定是一个艰巨的努力——仅在十年之前的一次类似努力遭遇挫折——但是牵涉到的利害关系太大，失败不是一个选项。因此，本组织开始认真走上加强国际法治的漫长道路，其基础是不侵略和各国主权平等的原则。

联合国的会员国已增加到193个国家，并且过去67年是一个相对稳定的时期，这证明上述早期努力的成功。尽管在这一时期往往没有平等分摊多边主义的惠益和费用，但是联合国保证所有人享有更稳定和安全的未来，使其获得了从事其宏伟事业的必要的合法性。但是，我们决不能忘记，我们在这里的重要工作的合法性并不是天生的；我们必须为它付出努力。如果我们讲空话，这一合法性就受到威胁。

我们早期前辈的工作是进行建设。今天手头的工作是进行恢复，这也许更具挑战性。数十年来，我们有许多没有兑现的诺言。除了1990年代初期的短暂回升之外，多边主义在大部分时候堕落为争夺有限资源，在空洞言论的糖衣装饰之下，为争夺经济大饼中更大的份额进行破坏性的争斗。只要看看任何国际协定的开头，你将会看到再三重申我们对履行崇高理想的非约束性承诺。也许其最大的价值是提醒我们，取得的成就往往微不足道。如果我们

的多边机构要有效处理新出现的全球挑战，我们就必须说话算数。再说一遍，利害关系太大，失败不是一个选项。这一态势在气候变化谈判中最明显不过了。今年夏天，我们听到新一轮真正令人惊恐的消息。北极海的冰层减少到有记录以来的历史最低程度，比前次记录超过令人吃惊的18%。一些科学家现在预计，在短短五年之后，北冰洋夏季可能无冰。冰融已经对全球各地的气候模式造成重大破坏，并可能造成今年许多地区历史性的热浪。

就在上周，一项新的研究发现，当温度上升超过1.2℃时，可能丧失珊瑚礁总数的一半。科学家们进一步得出结论：“毫无疑问……如果全球平均温度超过2℃，珊瑚礁在沿海生态系统中将不再具有显著地位……。”这将对世界各地小岛屿和沿海社区的经济造成毁灭性影响，更不用说我们的共同自然遗产将遭遇的惊人和不可逆转的生物多样性的丧失。越来越多的研究得出结论，把温度上升幅度限制为2℃的大门即便没有已经关上，也正在迅速关上。

同时，温室气体排放继续逐年升高，不见尽头。小岛屿可能是煤矿井里的金丝雀，而我们大家正眼睁睁地看着一场全球灾难扑面而来。

我们应对气候危机的雄心在仅三年时间内缩小的程度令人触目惊心。在哥本哈根举行的联合国气候变化框架公约缔约国会议第十五届会议是挽救世界的会议。在墨西哥坎昆举行的联合国气候变化会议是拯救这一进程的会议。在南非德班举行的充当京都议定书缔约国会议的缔约国会议是拯救《京都议定书》剩余部分的会议。

我们非但没有增加我们应对日益严重气候危机工作的紧迫性，反而看到有关国际制度正在逐步解体，各方正齐心协力地把采取更多行动推迟到2020年进行。这种结果是令人无法接受的。如果多边主义要具有任何公信力，那么我们就必须立即行动起来，而能力最大的国家则必须立即开始调集大量必要资源，用于重建为全球经济提供动力的能源基础

设施。这项工作必须在多哈联合国气候变化框架公约第十八届会议上开始，重新重视2020年前缓解气候变化影响的抱负，并调集执行手段，包括资金、技术和能力建设。

瑙鲁代表团将出席多哈会议，准备为这项全球努力做出自己的贡献。我们订立了一项非常宏大的可再生能源目标，即到2015年将其比例增至50%。我们认为，我们能够实现这一目标，但我们需要国际社会提供气候资助才能做到这一点。与多数发展中国家的情况一样，获得执行手段是我们施展抱负的关键。

《气候变化公约》的最终目标是将温室气体稳定在避免给气候系统造成危险干扰的水平，这样生态系统就能够自然适应，粮食生产就不会受到威胁，经济发展就能够以可持续的方式进行。我们应当停止自欺欺人，好似这一点仍然触手可及。

我们必须意识到，我们已将大气污染到如此严重的程度，以至于许多危险气候变化影响现在已经不可避免。因此，联合国系统必须开始分析和处理气候变化的安全影响。如果我们现在不采取步骤，气候变化将来就会变为日益严重的冲突动因。对日益稀缺的自然资源的激烈争夺、粮食和饮用水无保障以及人们被迫迁徙不过是气候变化预计加剧的各种安全问题中的几个而已。出于这一原因，太平洋小岛屿发展中国家呼吁任命一名得到充足资源支持的气候与安全特别代表，以便开始分析气候变化的安全威胁，并与有关会员国合作，以建设这些会员国的复原力。此外，应当请联合国秘书长对联合国系统应对气候变化各种安全影响的能力进行一次评估。各会员国特别是最脆弱国家必须相信，国际社会拥有应对这一危机的工具和资源。

有些国家对安全理事会介入气候变化问题持怀疑态度。这是可以理解的，因为安理会目前成员组成没有准确反映联合国会员国的多样性。纠正这一状况的时机现已到来。然而，改革不应当仅局限于成员组成。安理会还必须提供一个论坛以应对所有

国家的安全挑战，而不只是最强大国家所关切的那些安全挑战。

联合国可持续发展倡议不乏高谈阔论，但所拥有的资源却很少。包括我国在内的许多国家不会如期实现其千年发展目标，而且由于最近全球经济下滑，有些国家还出现倒退。同时，来自某些渠道的官方发展援助流有所减小，从而进一步损害我们实现千年发展目标的能力。

我们经常忘记，海洋覆盖地球表面70%，健康的海洋生态系统对于小岛屿可持续发展和可持续生计来说至关重要。对我们许多人来说，我们拥有的唯一宝贵自然资源是我们的鱼类。我们的鱼类构成我们消除贫困并为我国人民提供生计努力的基石。对我们来说，渔业不只是另一个经济部门——它往往是唯一举足轻重的经济部门，我们必须小心翼翼地守护我们这一微不足道的自然财富，这样它就能供养未来好多代人。

尽管里约联合国可持续发展大会成果文件可以落实的具体内容很少，但它确实抓住了太平洋小岛屿发展中国家对蓝色经济的愿景。如果得到充分执行，这些新规定能够帮助遏止鱼类陡减趋势。我们欢迎确认海洋酸化是一个新出现的威胁。我们必须共同努力，以便建立海洋生态系统承受气候变化冲击的复原力。在里约作出的承诺必须以实实在在的资源为后盾，这样这些承诺就能化为实地的具体结果。

里约会议还为使岛屿成为可持续发展模式的努力注入新的活力，其方式是同意于2014年在太平洋区域举行第三次小岛屿发展中国家可持续发展全球会议。这次会议将为国际社会提供一次机会，藉以通过订立具体目标和调集实实在在的资源来兑现《巴巴多斯行动纲领》和《毛里求斯执行战略》的各项承诺。我们呼吁国际社会为这次会议提供支助并拿出必要政治意愿使会议取得成功。首次地球首脑会议与会者一致认为，小岛屿发展中国家的可持续

发展将成为全球伙伴关系的第一个考验。我们必须向世界表明，这一伙伴关系确实有意义。

这项工作的中心内容必须是加强国际系统，以便更好地应对小岛屿发展中国家所面临的以独特方式结合在一起的各种挑战，其中应当包括在联合国建立一个正式的小岛屿发展中国家类别。从20年的经历中可以清楚地看出，用于改善小岛屿发展中国家可持续发展前景的目前安排没有效果。我们必须表明，多边系统足够灵敏，能够与时俱进，对所查明的缺点作出反应。

瑙鲁欢迎今年一般性辩论的主题提请大家注意以和平手段解决争端的必要性。瑙鲁赞扬台湾和中国为减少紧张和增加合作所作的努力。我呼吁会员国支持台湾海峡两岸双方继续对话，并呼吁东中国海争端有关各方确认台湾在巩固东亚和平与稳定方面所发挥的积极作用。瑙鲁呼吁迅速和平解决南奥塞梯和阿布哈兹问题，保护受影响者的尊严，尊重其作为主权国家的权利。

瑙鲁继续支持以色列在没有恐怖主义威胁的环境中生活的权利。我们也承认巴勒斯坦有权建国，作为两国解决方案的一部分，而该方案只能通过和平方式实现。

国际社会所面临的挑战是巨大的，只有通过协调一致的多边行动才能解决。耶雷米奇主席和我们的任务是启动本组织的重建进程。必须通过这一进程来恢复受权保护人类尊严的机构的完整性。我们从前在一次大灾难之后完成了这项任务，但我们这次的目标必须是防止灾难。我保证，瑙鲁将全力支持这方面努力。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢瑙鲁共和国总统刚才的讲话。

瑙鲁共和国总统斯普伦特·阿鲁曼古·达布维多先生在陪同下离开大会堂。

捷克共和国总统瓦茨拉夫·克劳斯先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在听取捷克共和国总统的讲话。

捷克共和国总统瓦茨拉夫·克劳斯先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎捷克共和国总统瓦茨拉夫·克劳斯先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

克劳斯总统（以英语发言）：我谨祝贺耶雷米奇主席当选大会第六十七届会议的最高职位。最近几十年来，塞尔维亚经历了一个艰难时期。他曾经担任塞尔维亚外交部长，既看到了通过谈判和平解决冲突的成效，也看到了国际武装干涉的后果。我相信这一经验将有利于今年大会，有助于使我们的讨论少一些形式，多一些实际。

副主席塔宁先生（阿富汗）主持会议。

捷克共和国坚定地认为，国际争端和冲突可以而且应该用和平而非军事手段来解决。我们长久以来已经有系统地证明了这一点。20年前捷克斯洛伐克分裂时，局势曾令我们情绪紧张，感到痛苦，但我国所有政界人士的头脑中从未出现过用和平手段以外的方式解决问题的念头。经过完全由我们自己的代表进行的艰难谈判，最终达成了一项解决方案，两个新成立国家的政治代表，特别是公民，当时都认为而且现在仍然认为那是一项积极的解决方案。

我们的经验确认，主导谈判的应该是国内政界人物，而不是国际团队或国外前政要人物。谈判各方的目标必须尽可能以国内情况和当地传统为立足点。外来观察员决不能屈服于诱惑，把他们认为正确、但不符合当事国或地区长期自然发展趋势的解决办法强加于人。因为多种原因，在和平解决冲突的尝试中，那些不可避免的先决条件往往得不到满足。因此不足为怪，我们经常看到出现与某一特定解决办法设计师的希望相反的结果。

我们必须自问，何为成功的和平谈判和国际特派团？外部干预是导致局势得到改善，还是阻碍自发进程，使局势变得更加糟糕？毕竟，这种自发进程有可能恢复地区稳定，需要作出的牺牲可能小于外部干预的代价。例如，伊拉克的事态发展、悬而未决的塞浦路斯问题或科索沃独立，是否就是联合国成功的事例？

让我谈谈叙利亚。作为一个有着最近完成民主过渡的历史经历的国家，捷克共和国希望叙利亚能够走上同样的道路。但是，我们现在看不到可行的解决办法。我们的当务之急必须是集中力量帮助受该国目前悲惨局势影响的人们。捷克共和国已经向叙利亚和逃难进入邻国的叙利亚人提供道主义援助。我们已实施一项医疗后送计划，帮助受伤的叙利亚难民。捷克派专家参加了联合国叙利亚观察团。驻大马士革的我国大使馆也在提供援助。两个月前，捷克共和国接受美国的请求，在叙利亚代理美国外交和领事事务。

毫无疑问，我们必须从更广泛和更长远的角度看待叙利亚局势，我们应该知道明天和后天需要做些什么。我想，这恐怕是从诸如最近对利比亚的军事干预等其他类似问题中吸取的最重要教训。

请允许我重申，捷克共和国将继续是一个积极的联合国会员国。捷克共和国在其外交政策中遵守并执行国际法原则和标准，而且也促进在国际领域应用这些原则和标准。我们将支持联合国在裁军和不扩散核武器领域开展的活动。这些是我国安全政策的优先问题。捷克共和国将继续参加联合国维和行动以及人道主义和发展方案。它还支持改革联合国包括改革安全理事会的努力。安理会在2005年开始努力响应已经发生变化的国际环境，推动各区域和各国拥有更均衡的代表权。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢捷克共和国总统刚才的讲话。

捷克共和国总统瓦茨拉夫·克劳斯先生在陪同下离开大会堂。

阿富汗伊斯兰共和国总统哈密德·卡尔扎伊先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取阿富汗伊斯兰共和国总统的讲话。

阿富汗伊斯兰共和国总统哈密德·卡尔扎伊先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎阿富汗伊斯兰共和国总统哈密德·卡尔扎伊先生来到联合国，并请他向大会讲话。

卡尔扎伊总统（以英语发言）：就在我们今天发言的时候，狂热分子的邪恶行为令世界感到震惊。这些人的行为侮辱了超过15亿穆斯林的信仰。我们强烈谴责此类无礼行为，无论这些行为是制作电影、刊登漫画，还是任何其它侮辱和挑衅之举。此类行为永远都不能被辩解为体现言论自由。同样，它们也不能成为将真正的抗议活动用来煽动暴力和残害无辜生命的理由。

令人深感关切的是，我们的世界仍然充斥着每天都在发生的暴力、仇恨和不公正现象。特别是，仇视伊斯兰的威胁是一个令人担忧的现象，威胁到不同文化和文明间的和平与共处。我呼吁西方领导人，无论是政治家还是媒体领袖，声讨形形色色的仇视伊斯兰现象。我们大家都有责任推动对话与合作，打击分裂和仇恨势力，落实让后代拥有更美好、更光明未来的承诺。我们必须努力击垮煽动不同文明间对抗的势力，支持宽容和谅解的声音。

我国阿富汗见证了多边合作和国际声援带来的好处。10多年前，世界各地的很多国家加入阿富汗人民争取和平以及反对极端主义和恐怖主义势力的斗争。与此同时，阿富汗在各方面都惨遭破坏。几十年来，我们不为人知地遭受了暴力、匮乏和阴险的外国干预之苦。早在恐怖主义成为整个地球的安全威胁之前，阿富汗人就深受来自世界各地并把阿富汗作为其庇护所的恐怖网络所实施的暴行之害。

回首10年前，阿富汗发生了引人瞩目的变化。民主已经扎根；我国各地多数民众能够享受到医疗服务；数百万名男女学生就读小学和高等学府。然而，我们的成就来之不易。阿富汗人民对于和平与安全的愿望尚未实现。全球仍在不懈开展反恐斗争之时，阿富汗人民继续付出比任何其它国家都要沉重的代价，无论是生命代价还是财产代价。

恐怖主义在阿富汗城乡并未扎根，它从来也没有扎根过。其源头和支持网都在阿富汗境外。因此，在使国际社会的安全免遭恐怖主义的威胁的同时，绝不能再让阿富汗人民付出代价和承受战争之苦。出于对阿富汗人民作出的巨大牺牲以及国际社会奉献宝贵生命的尊重，反恐工作必须指向恐怖主义的源头并注重成效。

如今在阿富汗，我们正在开展和平事业和制止暴力，并将此作为十分迫切的问题。由于和平是阿富汗人民的最大愿望，并且由于我们深信单靠军事努力不足以确保安全，我们启动了和平及和解进程，该进程旨在促使我国所有武装反对派人士恢复和平生活。

在去年的这个时候，由于时任高级和平理事会主席布尔汉努丁·拉巴尼教授不幸遇刺，我缩短了对大会的访问。一名装扮成和平使者的恐怖分子夺去了他的生命，令我国和平进程受到重创。不过，今年，所幸的是，勇敢接任高级和平理事会主席职务的已故教授之子萨拉胡丁·拉巴尼就是阿富汗代表团成员，而且今天出席了大会。

我常说，我们的和平与和解之手不仅是伸给塔利班的，也是伸给愿意在自己的祖国重新过上有尊严、和平和独立生活的所有其它反对派团体的。我们要求他们给予的回报很简单，即停止暴力、断绝与恐怖网络的关系、维护过去10年的宝贵成果并遵守《阿富汗宪法》。为了帮助推动和平进程，我请安全理事会全力支持我们的努力。特别是，我敦促安全理事会第1988(2011)号决议所设委员会，即塔

利班制裁委员会，开展更积极的努力，将塔利班领导人除名，以此作为推动直接谈判的步骤。

在致力于和平道路的过程中，我们仍希望我们的兄弟邻国巴基斯坦伊斯兰共和国必需发挥关键作用。近年来，我们与巴基斯坦兄弟开展了密切对话，以支持阿富汗和平进程。我们认为该对话对于巴基斯坦自身安全和广大地区的内外安全至关重要。我们全力同巴基斯坦发展兄弟关系，但我们也认识到一些挑战会损及我们建立信任和信心的努力。阿富汗村庄最近遭到炮击等事件有可能会损害我们两国政府为实现共同安全与繁荣所共同开展的工作。

过去两年来，我国的优先事项一直是让阿富汗本国的安全部队全面承担起保障我们国家及我国人民安全的责任。这一过渡进程将在2013年年中之前完成，北约和国际安全援助部队将在2014年年底之前撤出我国。

除推进过渡和谋求和平进程之外，过去一年还在巩固国际承诺与伙伴关系方面取得重大进展。今年5月北约和其它国家在芝加哥向我们做出了培训、提供装备以及确保阿富汗国家安全部队可持续性的长期承诺。今年7月，国际社会在东京重申了它促进阿富汗在转型十年中社会和经济发展的有力承诺，对此我们表示感谢。

在东京通过的《相互问责框架》为一种更加注重结果的伙伴关系及合作确立了明确架构。我们欢迎国际社会准备把援助同我国的优先事项挂钩并通过阿富汗的预算来提供这些援助。从我们这方面来说，我们重申过，我们决心改进治理并与我们的国际伙伴合作，以割掉无论是阿富汗政府还是国际援助系统中的腐败毒瘤。

我们认识到，无论是从我们面临的如恐怖主义、极端主义和麻醉品等共同威胁来说，还是就我们必须抓住机遇以实现增长与繁荣而言，阿富汗的命运与其周边区域都是彼此相连的。在这方面，伊斯坦布尔进程提出了一个促进以阿富汗为中心的整

个区域的安全、建立信任与合作新议程。我们将不遗余力地与我们的远近邻国建立强有力和持久的关系。

在国际方面，阿富汗高度关切叙利亚局势。在过去一年里，由于暴力升级，已使数以千计的叙利亚兄弟姐妹丧生。我们欢迎任命拉赫达尔·卜拉希米先生担任新的联合国和阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表。我们对他非常熟悉。卜拉希米先生在阿富汗深受尊重，他具有完成其任务的丰富经验和独特能力。在此，我要对叙利亚人民说，我们阿富汗人民也经历过暴力，我们知道重建国家需要什么。我代表阿富汗人民，非常希望叙利亚人尽早坐下来，一起找到结束暴力的办法，因为破坏之后的修理不是一件容易的事情。

巴勒斯坦人民继续处于困境一直令阿富汗和国际社会其它成员深感忧虑。巴勒斯坦人民的深重苦难已持续太久。我们继续充分支持我们的巴勒斯坦手足实现其各项权利，包括建立一个独立的巴勒斯坦国的权利。已经到了结束占领，实现巴勒斯坦人民正义愿望的时候了。

最后，联合国的改革仍是国际议程上的一个重要项目。自1945年联合国成立以来，它在推动建设一个更加安全和有保障的世界、改善世界各地人民生活以及保障和促进人权方面发挥了重要作用。尽管如此，由于我们的世界不断变化，我们无法否认本组织亟须进行全面改革，以使它能够更好地反映我们时代新的挑战 and 现实。安全理事会的改革早该进行了。改革安理会，使其更具包容性、代表性和透明度必须继续作为一个优先事项。我们欢迎当前在政府间谈判框架内开展的进程。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢阿富汗伊斯兰共和国总统刚才所做的讲话。

阿富汗伊斯兰共和国总统哈米德·卡尔扎伊先生在陪同下离开大会堂。

副主席坎达先生（加纳）主持会议。

议程项目8 (续)

一般性辩论

乌干达共和国副总统爱德华·基瓦尼卡·塞坎迪先生的讲话

代理主席 (以英语发言): 大会现在将听取乌干达共和国副总统的讲话。

乌干达共和国副总统爱德华·基瓦尼卡·塞坎迪先生在陪同下走上讲台。

代理主席 (以英语发言): 我非常高兴地欢迎乌干达共和国副总统爱德华·基瓦尼卡·塞坎迪先生阁下, 并邀请他向大会讲话。

塞坎迪先生 (乌干达) (以英语发言): 乌干达和其它代表团一道, 祝贺耶雷米奇先生当选本机构主席。我国代表团完全相信, 他有能力指导我们的审议工作, 他可以依赖我们的支持。我还愿赞扬纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生在上届会议期间的有效领导。

冷战结束和南非最终摆脱种族隔离二十年来, 国际社会在减少世界各地的冲突方面取得了重大进展。然而, 我们仍面临严重影响世界各国及人民的各种冲突带来的挑战。因此, 本届会议辩论的主题是及时和贴切的。我们再次看到, 违宪更迭政府、选举争议、社会紧张、极端主义意识形态以及领土或边界争端等原因导致冲突增加。我们必须加倍努力, 通过和平手段并依照《联合国宪章》中所载正义和国际法原则来解决冲突和争端。

按照乌干达多年来的经验, 解决冲突的最有效办法首先是由有关国家的政治行为方和公民依照民主原则和法律面前人人平等原则来进行。在国家行为方由于某种原因无法解决问题的情况下, 次区域组织应当介入。就非洲而言, 这些组织包括东非共同体、政府间发展管理局、大湖区问题国际会议、南部非洲发展共同体和西非国家经济共同体等。联

合国和国际社会可随后为各种次区域和区域举措提供必要的支持。

我们最近在布隆迪、苏丹、南苏丹和索马里等地和平进程中取得的成就显示了我们通过合作所能取得的进展。采取这种办法的长处包括可借助更清楚了解各有关问题的当地行为方以及较靠近冲突地区而且在促成解决问题方面有着更重大利害关系的各方。此外, 联合国也能提供国际支持与合法性。目前大湖区问题国际会议就刚果民主共和国东部局势采取的举措就是借鉴了这一经验。我们呼吁安全理事会和国际社会为9月8日在坎帕拉举行的大湖区问题国际会议首脑会议所作决定提供必要的支持。这一区域举措的宗旨是消除刚果东部冲突的根源, 部署中立的国际部队, 并应对人道主义危机。

我们倾向于“本土”解决办法, 因为我们意识到, 外部影响或干预并不一定能够为解决冲突提供可持续的解决方案。相反, 外部干预往往促成不稳定趋势循环往复——正因为如此, 我们仍在苦于对付诸如刚果东部所出现的那种局势。

非洲联盟 (非盟) 已经展现强烈的政治意愿, 决心和平解决非洲大陆的冲突, 为维护国际和平与安全作出贡献。我们呼吁我们的合作伙伴支持现有各种争端解决机制以及非盟和各次区域组织的和平与安全努力。乌干达在解决我们次区域、非洲大陆以及国际范围各种冲突方面所进行的参与和所作出的贡献, 正是以这一方针为指导的。事实证明, 这一方针对于解决冲突和战争而言, 基本上是成功的。

区域举措需要辅之以国际社会的支持, 包括协助刚刚摆脱冲突的国家建立必要的能力, 以巩固和平。同样重要的是, 这种支持应包括在冲突后立即提供人道主义援助, 为重建与发展提供物资投入。我们欢迎联合国与各区域和次区域组织继续深化彼此之间在解决冲突及维护和平与安全方面的合作。这种积极的趋势应该继续下去, 并应尽力避免重复过去的错误。

乌干达强烈认为，国家之间和国家内部可能出现的冲突应通过有关各方之间的对话来解决。近年来，我们目睹在一些令人遗憾的情况中，和平倡议由于当事方在国际社会一些成员的支持下持顽固立场而受阻。这只会导致受影响国家和邻近地区的长期动荡和不稳定。

我们认为，在武装冲突局势中，首要的优先工作应是确保达成可核查的停火，接着开展治进程，在没有先决条件的情况下展开包容各方的对话。应当由当事方在调停人或调解人的协助下达成顾及它们利益的解决方案。

毫无疑问，要解决冲突就需要找出并解决其根本原因，其中包括往往根深蒂固而且相互交织的社会、政治和经济因素。在寻求解决任何冲突的过程中，国家、区域和国际行为方所采取的解决办法都应当考虑到以下各种复杂因素。

首先，应当处理最初导致冲突的那些实质性问题，例如没有机会获得资源或者资源分配不公，在社会上或政治上遭受排斥以及存在其他冤情。现在得到广泛承认的是，在建设和平过程中，发展与安全之间存在着关联。一旦冲突得到解决，就需要让受影响社区获得和平红利，为其提供诸如卫生保健和教育等基本服务以及就业机会。

第二，应努力消除恐惧、仇恨和其他消极情绪，因为这些情绪使冲突变得棘手，而且常常呈现暴力化倾向。我们必须一道明确反对不容异己和极端主义现象，以促进相互尊重以及对他人价值观和信仰的理解。乌干达谴责一切恐怖主义和暴力行为。我们强烈谴责最近发生的一系列暴力和袭击行径，包括针对美国和其他会员国外交使团的暴力和袭击行径。

第三，政治领导人和所有行为方都需要努力促成民族和解，包括设立过渡时期司法机制，并建立在促进持久和平方面起关键作用的真相与和解机制。我们还要重申，鉴于妇女和青年可以大大促进

问题的解决，有必要加大他们在和平解决争端中的作用。

关于以巴问题，乌干达继续呼吁双方通过谈判达成一项基于两国解决方案的和平解决方案，建立一个在和平、安全及相互承认基础上与以色列毗邻共存的巴勒斯坦国。

最后，我们要申明，我们致力于在主权平等原则、正义和坚持国际法的基础上，和平解决冲突和促进国际合作。

代理主席（以英语发言）：我代表大会感谢乌干达共和国副总统刚才的讲话。

乌干达共和国副总统爱德华·基瓦努卡·塞坎迪先生在陪同下走下讲台。

西班牙王国政府首相马里亚诺·拉霍伊·布雷先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取西班牙王国政府首相的讲话。

西班牙王国政府首相马里亚诺·拉霍伊·布雷先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我谨欢迎西班牙王国政府首相马里亚诺·拉霍伊·布雷先生阁下，并请他向大会讲话。

拉霍伊·布雷先生（西班牙）（以西班牙语发言）：首先，请允许我祝贺武克·耶雷米奇先生当选为大会第六十七届会议主席。我相信，在他的领导和推动下，本崇高机构将能够应对今后12个月里出现的无数挑战。

我也谨向他的前任纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生表示感谢。我同其他人一道祝贺他所做的工作，并祝愿他在新的岗位上一切顺利。

西班牙认为，联合国可发挥根本性的作用。这就是为什么我希望参加本次一般性辩论，这是我宣誓就任西班牙政府首相以来的第一次。作为政府首

脑在大会发言向来是一大荣幸。我今天所代表的国家对国际社会作出承诺，并致力于寻找解决我们所面临问题的共同方法。

本着这项承诺，我们希望在2015-2016年期间再次担任安全理事会成员。我在发言中将谈到西班牙为何决心以开放和建设性的态度在安理会中工作。我们致力于维护和平与国际安全、促进并保护人权以及寻求实现造福所有人的可持续发展。

除了严重的经济和金融局势之外，国际社会今天面临比以往更多和更复杂的挑战。本组织及其大会是我们应对这些挑战的关键。年复一年，我们在这里讨论这些问题及其可能的解决办法。为此原因，我认为，我们今天应当问问自己，自去年以来，我们是否有了进展。尽管也许看来似乎没有进展，但我认为我们取得了进展。

在这一年里，我们目睹了阿拉伯公民要在自己国家里巩固民主制度的不可动摇的意志。我国西班牙曾经走过朝民主过渡的艰难但成功的历程。因此，我们知道，这条路不容易，今后也依然不易走。我们的经验能够帮助正在经历过渡进程的所有阿拉伯国家。我重申，我们致力于建设公开、包容性和民主的社会，其机构将满足公民对于尊严与发展的向往。在这些进程中，绝不容许存在主张暴力的运动，无论其理由为何。针对人民或机构实施的任何攻击或侵略都是不可接受的，应当受到我们的最强烈谴责。

去年，我们也多方努力寻找非洲之角危机尤其是索马里局势的解决办法。今天，困难依然存在，但索马里正在朝正常化方向迈进。为打击印度洋海盗活动而进行的合作比以往更加有力，在我们最近担任索马里沿海海盗问题联络小组主席期间，我们在寻找应对这一犯罪现象的国际对策方面取得了进展。

同样，各方在该地区作出的人道主义努力使局势得到了改善。4个月前，西班牙和世界粮食计划署（粮食计划署）签署了一项协定，把世界上最大

的粮食储存设施设在加纳利群岛。粮食计划署的这个设施将可促成对非洲大陆的粮食紧急情况作出更快、效率更高的反应。

阿富汗继续朝着稳定方向迈进——十多年来，西班牙一直伴随阿富汗人民沿着这条路前进。在这项努力中，我们贡献了资源和基础设施，不幸的是也贡献出了我们许多同胞的生命。我国将继续为阿富汗的发展以及它谋求实现亟需的稳定与安全的努力作出贡献。

今年，我们在里约热内卢重申了我们对经济、社会和环境方面可持续未来的共同构想。西班牙从千年发展目标问世以来就一直致力于实现这些目标，通过西班牙-联合国开发计划署千年发展目标成果基金，执行了其历史上最大的合作方案，价值近10亿美元。目前正在进行谈判，以便为可持续发展制定新的目标，并且使体制结构跟上这一承诺。西班牙将继续积极和建设性地参加这个进程。

今年，杜绝国际上有罪不罚现象的努力也取得了重大进展。国际刑事法院开始审理针对一名国家元首的第一个案件，表明国际社会比以往任何时候都更加接近于杜绝严重罪行不受惩罚的现象。今天，我谨再次呼吁普遍批准《罗马规约》。

我谨特别提到拉丁美洲在发展多边制度方面扮演的宝贵和日益重要的角色。该区域更多地参与国际事务，体现了它在巩固民主、经济增长和区域一体化方面所取得的成就和进步。

拉丁美洲通过加强本组织所提倡的多边主义，展现了它的潜力。西班牙自豪地在伊比利亚-美洲首脑会议上分享这一精神，并且将在西班牙加的斯举办其今年的首脑会议。该论坛表明，伊比利亚-美洲共同体坚定地着眼于未来，致力于走对话、平等和相互尊重的道路。

我认为，尽管存在困难，但这些步骤以及其他向前迈出的步伐都证明这一年的情况令人鼓舞。它证明，多边体系正在应对当前危机，并促进对人权

的尊重和积极保护以及妇女在所有领域和区域的存在和参与。但是，在过去一年中，当然在有些问题上进展甚微或毫无进展，或是出现了新的问题。在今后12个月里，我们应当同样甚至更多地关注这些问题。

首先，我要提到叙利亚危机。一年前，大会向叙利亚政权发出了一项紧急呼吁，要求它停止针对本国人民的侵权和犯罪行为。尽管国际社会做出了种种努力，但叙利亚局势恶化并未就此止步。无辜受害者成千上万，平民遭受无法忍受的痛苦，而且冲突极有可能殃及邻国，所有这些都迫使我们采取行动。今天，我再次呼吁叙利亚各方结束一切暴力，敦促阿萨德总统承担自己的责任，并为将促成和平解决冲突的政治进程让道。我们支持联合特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生为实现这一目标所作的努力。国际社会、联合国、阿拉伯国家联盟和欧洲联盟继续准备通过各种机制向叙利亚提供援助。

在这一不确定的地区形势中，黎巴嫩迄今一直设法使自身免受暴力升级之害。这一成就的取得在很大程度上要归功于联合国驻黎巴嫩临时部队特遣队。西班牙是该特遣队的积极参加者。

又一年过去了，而中东和平进程却依然毫无进展。有人提出，中东冲突的解决办法在于存在两个国家——和平、安全共处的以色列国和巴勒斯坦国；我们要为这一想法辩护。实现这一目标若有任何拖延都会导致沮丧情绪上升，从而影响世界其余地区。国际社会、尤其是有关行为体必须有勇气采取必要措施和做出必要决定，以便实现满足以巴双方人民合理愿望的全面、公正、持久和平。我国政府致力于这一和平目标。我们坚信，建立一个有生存能力的巴勒斯坦国是冲突解决办法的关键内容。此举将有利于以色列的安全和福祉，有利于区域关系的正常化，最终也有利于整个国际社会。在此之前，有关各方必须避免危及两国解决方案的可行性。

马里和整个萨赫勒区域的局势特别严峻。人道主义危机因政治动荡和武装叛乱而加剧，武装叛乱现已恶化成为恐怖主义运动；这些运动给马里北部民众造成了极大的伤害。西班牙毫无保留地谴责暴力，并支持联合国、非洲联盟和西非国家经济共同体为达成一项解决危机的办法所作的努力。这些努力必须倚重区域各国的决定性支持，因为这些国家的人民也受到这一局势造成的不安全状态影响。尤其是，这一进程必须由马里人民自己领导。马里人民必须解除其体制危机并重建本国的领土完整。

关于其他问题，我要强调广大国际社会、特别是E3+3六国集团所作的努力。它们力求重启与伊朗的会谈，以期消除国际原子能机构（原子能机构）对伊朗核浓缩计划提出的所有疑问。这些会谈因各方有达成一项政治和外交解决办法的愿望而得以维持。会谈是一种机会，我们希望所有相关的行为体都能加以利用。我们再次呼吁伊朗毫不拖延地遵守相关决议，批准并遵守原子能机构全面保障监督协议的附加议定书。

我还要表示，我们支持“六方会谈”作为找到外交解决办法的框架，以解除朝鲜民主主义人民共和国核计划所引起的危机。我们认为，朝鲜民主主义人民共和国必须以彻底和可核查的方式停止其带有军事目的的核活动。它必须遵守安全理事会关于这一问题的所有决议并信守其对《不扩散核武器条约》的各项承诺。

今年，我们已朝着更加和平、公正和可持续的世界迈进。然而，正如我刚才提及的各种情况所表明的那样，仍有许多工作要做。为此，西班牙将继续与联合国合作，因为我们认为，只有国际社会齐心协力，我们才能找到解决办法。我国希望在2015年和2016年担任安全理事会理事国的心愿完全出于以下这一信念：在安理会，西班牙能够继续为寻求共同问题的共同解决办法发挥积极作用。支持这一信念的是西班牙迄今所取得的成就、我们对多边主义显示的承诺以及我国在寻求国际理解和可持续发展过程中率先发起的倡议。

西班牙将继续尽其所能，通过提供部队和借助联合国驻西班牙Quartde Poblet外勤支助行动基地，为维持和平行动作出贡献。我们对联合国的承诺将坚定不移。我们积极参加我们过去几年来一直支持的各项倡议，因为我们认为，这些倡议对于实现我们向往的未来是关键所在。

裁军和不扩散必须是整个国际社会的共同目标。我们认为，必须以一份宏伟的工作方案为裁军谈判会议重新注入活力。西班牙还支持延长大会任务授权，以便继续进行武器贸易条约的谈判。我们将继续为拟订一份扎实、有效和具有法律约束力的文件，以反映捍卫人权和国际人道主义权利的现状。

作为人权理事会的成员国，我们将继续捍卫尊重人权与世界和平与安全两者之间存在着不可否认的联系这一论点。我们还将继续致力于促使各国普遍中止死刑。

我国将继续支持在联合国框架内谈判一项关于国际恐怖主义的全面公约。恐怖主义极其邪恶，西班牙不幸对此非常了解。我今天要利用片刻时间缅怀所有的恐怖主义受害者。7月份，在马德里，我们在全球反恐论坛框架内举行了一次关于恐怖主义受害者的高级别会议。我们在那次会议上重申，受害者可以从社会和道德角度使恐怖主义完全非法化，大有可为。我要赞扬秘书长和大会主席支持这项任务。

在联合国妇女署度过其工作繁忙和硕果累累的第一年之后，我们将继续促进其各项目标。在这方面，西班牙作为在妇女署成立第一年里向该署提供资助最多的国家，继续致力于促进男女平等和努力制止侵害妇女和女孩的暴力。

我国坚决主张通过对话和利用和平手段解决争议。出于这一原因，下周五我国将与摩洛哥一道提出一项关于在地中海盆地促进调解以及发展国家和地方能力的倡议。这项倡议将是在该区域首次体现

第65/283号决议以及秘书长和“调解之友小组”的工作。

西班牙继续积极致力于就西撒哈拉争端达成一项公正、持久和可为当事各方共同接受的政治解决办法。这项解决办法将根据《联合国宪章》的原则和宗旨对撒哈拉人民的自决权做出规定。作为“之友小组”的成员，西班牙坚决支持秘书长、秘书长个人特使和联合国西撒哈拉全民投票特派团的工作。

在像西班牙与联合王国这样的友好盟国之间，直接和真诚的对话应该使我们能够克服任何分歧。因此，我要呼吁联合王国继续进行双边对话，以便根据联合国所指出的和1984年《布鲁塞尔宣言》所载列的参数结束对直布罗陀的殖民统治问题。我们已经浪费许多年时间。

如果联合国不是同时为适应当前的世界而做出必要的调整，那末，联合国会员国的努力是不够的。秘书长发动了一个进程，旨在改革本组织，我国密切关注这一进程。我谨重申，西班牙支持他的努力，我们呼吁其他会员国继续公开对话，分析讨论秘书长的建议，排除任何偏见，并在必要时鼓足勇气，打破现状。

在这方面，我谨重申，我们支持秘书长维和行动领域改革。同样，西班牙大力推动“一体行动”倡议，这是一项重要的工作，目的在于使联合国系统现代化，提高联合国系统消除贫困与不平等现象斗争的效能效率，以便少花钱多办事。证明西班牙对该倡议的承诺的事实是，我国是这项倡议的最大捐助者，这方面资金一半以上来自我国。

最后，安理会还必须尽快适应二十一世纪的现实，当今现实与安理会成立时已大不相同。在未来几个月中，我们愿意继续就此问题进行对话，希望能在耶雷米奇主席的领导下求同存异，在各种不同的立场中找到共同点，并在此基础上建设一个更加有效、包容、具有代表性并对大会负责的崭新的安全理事会。

我们面临许多挑战。西班牙下定决心为这些努力作出贡献，以便12个月后下届大会开会时，我们所面临的问题能少一些，联合国的效力和效率能比一年前有所提高。联合国将继续是国际和平与安全的保障者，作为保护人权和为我们的未来与后代促进可持续发展的推动力量。大会可指望西班牙一如既往，坚决投身于这场努力。

代理主席（以英语发言）我谨代表大会感谢西班牙王国首相刚才的讲话。

西班牙王国首相马里亚诺·拉霍伊·布雷先生在陪同下走下讲台。

东帝汶民主共和国总理凯·拉拉·夏纳纳·古斯芒先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取东帝汶民主共和国总理的讲话。

东帝汶民主共和国总理凯·拉拉·夏纳纳·古斯芒先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎东帝汶民主共和国总理凯·拉拉·夏纳纳·古斯芒先生阁下，并邀请他向大会讲话。

古斯芒先生（东帝汶）（以葡萄牙语发言，英文稿由代表团提供）：我非常高兴连续第二年在这一伟大的大会上发言。

去年9月，我曾向大会传递进步和希望的信息。今天，我给大会带来东帝汶人民的喜悦和感激之情。

从我国解放的艰难困苦时期到现在，联合国始终在东帝汶，而且曾经领导1999年全民协商。从那时到现在，我们始终面临从零开始，在民主治理和尊重人权的基础上建设一个法治的新国家的巨大挑战。因此，继联合国东帝汶特派团之后，又有联合国东帝汶过渡行政当局、联合国东帝汶支助团、联合国东帝汶办事处和联合国东帝汶综合特派团（联东综

青团）等组织机构相继陪伴我们走完关键的建国历程，创造和解和睦的氛围，以期实现和平与稳定。

在我们作为一个国家存在的短暂时间内，我们始终努力汲取过去错误的教训。今天我可以这样说，我们已经基本上脱离冲突后国家，或换言之最近经历冲突和暴力的国家特有的困难状况。

同其他若干国家一样，我们已经认识到，和平与稳定是国家建设的必要先决条件。因此，今年2012年并不一定标志着我国建设和平历史的一个篇章的结束，但更为具体而言标志着另一个新篇章，即不断加强体制机制以促进国家发展的篇章的开始。

经过3月和4月两轮总统选举，我国人民选出陶尔·马坦·鲁阿克少将为共和国总统。鲁阿克少将是东帝汶解放斗争的历史人物，1975年以来始终为祖国效劳。他曾经领导武装抵抗，1999年出任国防军司令。

5月，我们曾有幸接待五位国家元首和许多友好国家代表团，在和平、稳定和对未来充满信任的气氛中共同庆祝东帝汶恢复独立十周年。

在庆祝过程中，时任共和国总统若泽·拉莫斯·奥尔塔先生依照宪法，以非常庄严的方式向新任国家元首移交权力，这是我们年轻的民主国家历史上的一个重要里程碑。

7月7日，东帝汶人民再次投票；7月30日，新国会就职。经选举，三个党派当选治理东帝汶，任期从2012年至2017年。因此，8月8日，第五届宪法政府宣誓就职，受权继续巩固和平与民主国家重要机构。这样，我们也将继续由五个党派联盟组成的上届政府的工作，他们除促进经济外，无疑已经为国家和平与稳定播下了种子。

在这一年中，还有一些知名人士，包括两名高级别人士访问我国，我们对此感到荣幸。8月，秘书长潘基文先生阁下决定亲自看看自从他上次五年前访问以来我国所发生的各种变化。秘书长具有远大

的和平与发展构想，东帝汶人民拥护这一构想。他的访问是一种伟大的姿态和支持。秘书长肯定了已经取得的进展，并鼓励加强联合国和东帝汶之间的合作关系，开展一项重要工作，即“教育第一”，这是秘书长全球教育倡议的一部分。

最近，我们还有幸接待美国国务卿希拉里·克林顿夫人。这是美国政府高级别代表第一次访问我们这年轻国家。克林顿夫人还传递了一个重要的信任和声援信息，她称赞东帝汶对民主和善治价值和原则作出了坚定承诺。这些事态尤为重要，因为联东综合团和国际稳定部队将于2012年底之前撤离。这将标志着东帝汶维和行动结束。

这一切都让东帝汶人民心中产生了一种十分特别的成就感和民族自豪感。我愿向继续在巩固和平、民主和人权方面给予我们支持的联合国所有会员国和各种国际组织转达这种喜悦和感激之情。

共和国总统陶尔·马坦·鲁阿克请我宣布，2013年5月20日，东帝汶国家将向参与过东帝汶境内行动的各国和各方——首先是大会和安全理事会——颁发东帝汶最高勋章。对我国人民而言，这将是深表赞赏之举，它表达了这样的愿望，那就是从现在起，联合国将更加关注我国的贫困兄弟姐妹。东帝汶的成功属于所有人——属于尽职尽责给予支持和声援的国际社会，属于勇于承认错误并坚决予以纠正的东帝汶人民。

在过去四年中，我国人民自始至终明确反对冲突，以期充分实现其自身发展的愿望。东帝汶人民还得以展现出高度的政治成熟性，以和平和建设性方式表明了对其选出的领导人和国家机构的继续信任。所有这一切对于重申以下事实至关重要，那就是我们今天比以往任何时候都更愿意继续主导国家发展进程，包括在法治基础上全面建立民主国家，逐步落实《2011-2030年战略发展计划》。

不过，我们希望在新的合作框架下与联合国和其它伙伴保持密切联系，从满足我国当前在加强机构和发展方面的需要着手。基于7国+集团倡导的“

新政”原则，我们希望看到以创新、有活力和有效的方式建立合作关系。

在克服了建国工作的主要障碍之后，东帝汶现在正乐观地展望未来。因此，已获议会批准的政府2012-2017年任务方案规定了短期——五年期——的活动；列出了可启动相关活动的部门，以便对中期——5至10年——产生影响；此外还列入了长期——10至20年——的目标，这些目标将根据优先顺序和执行时间来加以落实。

我们将继续投资于社会资本，以便建设能力，通过尽量使东帝汶公民更容易享受到保健、教育、职业培训、信息、社会正义和文化服务并提高这些服务的质量，让他们享有尊严。我们将投资于基本基础设施，这将成为我国发展的驱动力。我们将发展经济部门，更好地利用我们的潜力和创造就业机会。我们将鼓励本地和外国私营部门的成长。我们将继续努力巩固机构框架，从而改进有关方案的操作、管理和执行。这包括建立强有力的公共部门、实行善治、建立可信的司法体系。

与此同时，我们将改进针对我国最弱势公民——其中包括残疾人、老年人、处境危险的妇女和儿童——的社会方案，以确保任何东帝汶公民都不被边缘化或遭受社会排斥。我们还将让我们的老兵继续享有尊严。

今天，我们拥有一项计划、一个愿景和一个目标，那就是不晚于2030年使东帝汶从低收入国家变为中高收入国家。我们希望成为一个繁荣、安全、人民健康并受到良好教育的国家，一个为所有人提供技术性就业机会的国家。

然而，在短期，东帝汶将无法实现千年发展目标。东帝汶当前的重大挑战是消除贫困——这是我们地球上10多亿人所共同面临的挑战。遗憾的是，约20%的世界人口生活在极端贫困状况中。饥饿和无法获取水源仍将是难以克服的挑战。在世界各地都仍将会有母亲由于得不到可满足最基本需要的服务而悲惨地死去。

不幸的是，这些就是当前对2015年的预测。因此，秘书长成立了高级别小组来帮助制定2015年以后的新准则，这样做非常及时。在此，我必须表示，我们自豪地看到一名东帝汶妇女——我国财政部长艾米丽亚·皮雷斯——当之无愧地被选为小组成员。东帝汶希望以明确和建设性方式推动对于该问题的辩论。亟须处理妨碍相关努力的结构因素，许许多多心怀善意的人作出了这些努力，却未能取得明显成效。

我们拥有一个改变现状的历史机遇。我们可以从千年发展目标工作中汲取教训，分析哪些做法有效、哪些无效，以便今后做得更好。必须加强联合国的作用。然而，这需要有勇气摆脱老一套处事方式。我们需要新的行动模式和新的协调机制，以使各种方案能够真正造福于受影响较严重国家的人民。

7国+集团是2010年4月在筹备于东帝汶举行的建设和平与国家建设国际对话期间于帝力成立的。在7国+集团成立之前，没有这样的机制，即对和平与发展有着共同关切的脆弱国家可籍其讨论此类事项，而无需像其与捐助方和发展机构的关系那样表现出讨好对方的态度。

相当常见的情况是，接受国认为，它们接受的国际援助不是最适于满足其真正需要的。各国抱怨缺乏一种问责制度，用以管理实际用在穷人身上的资金，以及花在改善项目管理人员及管理项目报告人员的福祉上的数额，这些连篇累牍的文件毫无现实意义，因为它们与实地现实脱节。由于这些原因，本着真正公开和共同承担的精神，本着改善其人民的生活条件和推进可持续和平与发展的共同愿望，脆弱国家成立了7国+集团，作为一个它们可以籍此以同一个声音讲话的国际集团。是的，我们说是一个声音。作为一个整体发声，我们将能够要求受益国领导人负起责任，并要求接受捐助国纳税人问责。

同样出于这些原因，我们主张实施“新政”，争取确保更好的协调和接受国对国际援助的自主权。我们希望援助真正惠及人民，更好地满足受益民众的真正需求。

东帝汶充分致力于领导7国+集团，就像我们在从冲突与脆弱局势向社会和政治和平与稳定局势过渡时表现出的承诺一样。我们希望以积极的方式尽己之力，以在7国+集团本身的实际经验为基础。我们是一个某些方面依然脆弱的小国，但是，我们与构成我们集团的17个国家有着同样的重大关切，我们的全部人口已达3亿以上。

我们已经看到不容忍是如何给世界上一些地区带来无法修复的破坏，特别是给无辜人民的日常生活带来此种破坏。首当其冲的是：妇女、母亲、儿童和老人，他们变得更加脆弱。不容忍产生憎恨和复仇心理。世界的变化无异于在自我毁灭。

巩固“阿拉伯之春”的成果被证明是艰难的。叙利亚是极为糟糕的内部冲突的实例。伊拉克和阿富汗也没有带来能够解决自己内部日益加深的分歧方面更好的前景。

我的好友印度尼西亚共和国总统苏希洛·班邦·尤多约诺先生一直在主办巴厘民主论坛，该论坛每年都吸引更多人的兴趣，并且参加国的数量越来越多。我们在该论坛内一贯主张，民主不能强加于人，就像太阳能电池板不能硬装在没有粮食的住家一样，否则便不能持久。民主必须是一个内部进程。该进程有时是漫长的，但持久解决至关重要。

最近的一个充满活力、激励人心的例子来自缅甸。我赞扬昂山素姬，她是一位意志坚定的女人，一位天生的领袖，一位民主斗士和和平解决问题的捍卫者。今天，她是内部和解的倡导者。我也赞扬缅甸领导人们在引导该国发生变革方面拿出的勇气。我还代表东帝汶人民向缅甸人民表示敬意，并祝他们繁荣。我呼吁开展对话、实现和解和表示宽容。

今天的世界面临非常严峻的问题，正滑向越来越危险的失控局面。除了最近出现的区域不稳定氛围，环境威胁继续增长，阻碍着实现新生发展中国家从其自然资源中受益的合法愿望。在太平洋地区，一些岛屿国家看到它们的生存受到威胁。

由于气候变化带来的进一步结果，粮食保障关切也尖锐起来，要求予以认真考虑和立即制定内容广泛的战略。在世界上一些地区，我们看到不道德的不平等现象增长，权贵精英统治全球而不受惩罚，而穷人变得更穷，永远处于对浪费性援助的依赖地步。此外，很难知道这种援助将来自何方。

为了应对这些挑战，我们需要一个强大、高效的联合国，一个与国际和区域组织开展更为有效的合作并十分尊重每一个国家的主权的联合国。由今天在坐各位组成的联合国对人类负有责任。我们大家都应承认，我们有幸是必要的集体变革的推动者，走向更加美好、安全的世界。我们维持和平、安全和人的尊严的集体努力必须从利他理想主义转向更具干预性质的计划。这又意味着变被动为主动。这也意味着减少政治和经济利益的统治地位，增强社会和人道主义利益。这要求调动全世界的公众舆论，途径是：就不同文明和文化之间的和平与和谐价值观念、不同社会之间的相互尊重以及不同团体之间的相互宽容开展对话。

我们也可以从改革安全理事会着手，安理会应当更具代表性。迫切需要更新思维方式——可通过纳入新成员实现——以便促进做出新的承诺和承担更多责任，体现当今世界的目前局势。

东帝汶在联合国走廊内游荡已有38年了。开始，我们希望调动公共舆论支持我们的事业和警示世界我们的基本权利在被践踏。如今，我们告知国际社会我们在建设一个主权国家方面所遇到的挫折和取得的成就。当我们还是山里的游击队员时，我们听说了一个新的世界秩序。如今，许多人仍在受压迫，因为他们遭受着某种形式的痛苦。我们在这里表示赞成对话和公平的决策。人的尊严必须处于

有关影响我们地球的决定的核心位置。我们必须对存在、恐惧、痛苦、绝望和为世界上男女的生存而开展的斗争有整体的概念。

今天，我们在这里要求开展诚恳、建设性和不休止的对话，来解决困扰世界的问题，一场包括大小问题、大小冲突和大小国家的对话。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢东帝汶民主共和国总理刚才的讲话。

东帝汶民主共和国总理凯·拉拉·夏纳纳·古斯芒先生在陪同下离开大会堂。

下午9时50分散会。